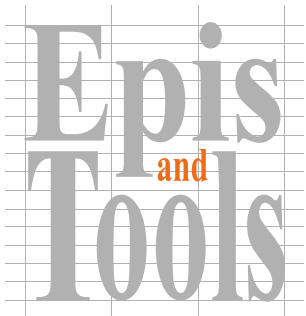


The logo for Epis and Tools, featuring the word 'Epis' in a large, grey, serif font, with 'and' in a smaller, orange, sans-serif font, and 'Tools' in a large, grey, serif font below it. The text is set against a white background with a faint grid pattern.

Epis
and
Tools

CATÁLOGO
2019/2020

A close-up photograph of a hand holding a metal fitting, likely a hose end or a pipe connector. The fitting is silver-colored and has a threaded end. The background is blurred, showing various tools and equipment in a workshop or industrial setting.

TOOLS / ELEMENTOS NORMALIZADOS MÁQUINA HERRAMIENTA ELEMENTOS DE FIJACIÓN

Las mejores herramientas
y el mejor catálogo de ferretería industrial.

www.episandtools.com

TOOLS / ELEMENTOS NORMALIZADOS MÁQUINA HERRAMIENTA

ELEMENTOS DE FIJACIÓN





(ES)

Los elementos de fijación son dispositivos mecánicos utilizados para la mecanización de piezas en máquina herramienta.

La alta calidad de nuestros productos, además de realizar de manera precisa la función por la cual han sido diseñados, conservan las ranuras de la mesa de trabajo sin dañarlas.

En nuestro catálogo encontrará una gran variedad de artículos para ofrecerle una fijación óptima en su aplicación.

(EN)

Clamping elements are mechanical components used for parts mechanization in standard machinery.

Besides precise execution of the function they have been designed for, our high-quality products maintain the workbench slots without damaging them.

Inside our catalog, you will find a wide variety of articles that offer optimal clamping for any configuration.



Elementos de Fijación para Máquina Herramienta

Standard Clamping Elements

Éléments de Bridage Mécaniques

Elementos de Fixação

(FR)

Les éléments de bridage sont des composants mécaniques utilisés pour la fixation des pièces à usiner dans les machines outils.

L'exceptionnelle qualité de nos produits permet d'assurer un serrage optimal tout en préservant les rainures en T des machines outils.

Vous trouverez dans notre catalogue un large choix de composants adaptés à vos besoins.

(PT)

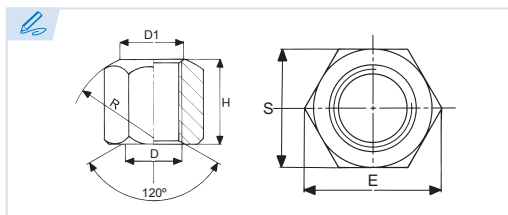
Os elementos de fixação são dispositivos mecânicos utilizados para a mecanização de peças em máquina-ferramenta.

Para além de realizar precisamente a função para a qual foram concebidos, os nossos produtos de alta qualidade conservam as ranhuras da mesa de trabalho, sem danos.

No nosso catálogo encontrará uma grande variedade de itens que lhe irão proporcionar uma fixação ótima na sua aplicação.



DIN 6330 B



Tuerca hexagonal alta

Hexagon nut
Écrou haut
Porca hexagonal alta

Acero bonificado

Tempered steel
Acier traité
Aço temperado

Calidad: 10

Property class: 10
Acier classe 10
Qualidade: 10

Extremo redondeado para utilización en arandelas DIN 6319 D y G (extremo plano en arandelas DIN 6340).

Pin end to use on washers DIN 6319 D and G (end shot on washers DIN 6340).

Utilisable par son bout sphérique avec les rondelles DIN 6319 D et G, utilisable par son bout plat avec les rondelles DIN 6340.

Extremidade arredondada para utilização em anilhas DIN 6319 D e G (extremidade plana em anilhas DIN 6340).

* Medidas fuera de norma DIN.

* Dimensions outside DIN standard.

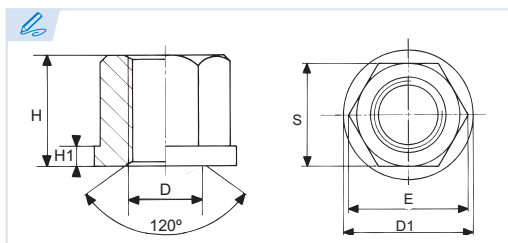
* Dimensions hors norme DIN.

* Medidas fora da norma DIN.

Ref.	D	D1	E min	H (1,5xD)	R	S	gr.
6330B-6	M6	7	11,05	9	9	10	4
6330B-8	M8	9	14,4	12	11	13	9
6330B-10	M10	11,5	18,9	15	15	17	17
6330B-12	M12	14	21,1	18	17	19	24
6330B-14	M14*	16	24,5	21	20	22	45
6330B-16	M16	18	26,8	24	22	24	57
6330B-18	M18*	20	30,1	27	24	27	83
6330B-20	M20	22	33,5	30	27	30	107

Ref.	D	D1	E min	H (1,5xD)	R	S	gr.
6330B-22	M22*	25	35,7	33	30	32	130
6330B-24	M24	26	40,0	36	32	36	187
6330B-27	M27*	29	45,6	40	36	41	280
6330B-30	M30	32	51,3	45	41	46	395
6330B-36	M36	38	61,3	54	50	55	679
6330B-42	M42	44	76,2	63	58	65	1.140
6330B-48	M48	52	83,9	72	67	75	1.780

DIN 6331



Tuerca hexagonal con collar

Collar nut
Écrou à embase
Porca hexagonal com colar

Acero bonificado

Tempered steel
Acier traité
Aço temperado

Calidad: 10

Property class: 10
Acier classe 10
Qualidade: 10

Hexágono de la tuerca mecanizado.

Hexagonal Flange Nut.

L'hexagone de l'écrou est usiné.

Hexágono da porca mecanizado.

* Medidas fuera de norma DIN.

* Dimensions outside DIN standard.

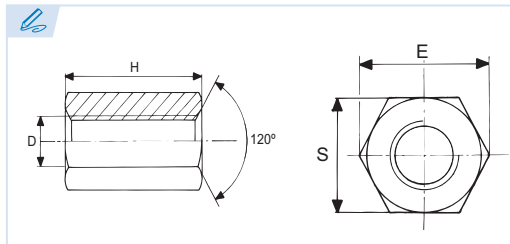
* Dimensions hors norme DIN.

* Medidas fora da norma DIN.

Ref.	D	D1	E min	H (1,5xD)	H1	S	gr.
6331-6	M6	14	11,05	9	3	10	6
6331-8	M8	18	14,4	12	3,5	13	12
6331-10	M10	22	18,9	15	4	17	22
6331-12	M12	25	21,1	18	4	19	30
6331-14	M14 *	28	24,5	21	4,5	22	51
6331-16	M16	31	26,8	24	5	24	68
6331-18	M18*	34	30,1	27	5	27	95
6331-20	M20	37	33,5	30	6	30	124

Ref.	D	D1	E min	H (1,5xD)	H1	S	gr.
6331-22	M22*	40	35,7	33	6	32	160
6331-24	M24	45	40,0	36	6	36	219
6331-27	M27	50	45,6	40	8	41	320
6331-30	M30	58	51,3	45	8	46	464
6331-36	M36	68	61,3	54	10	55	790
6331-42	M42	80	76,2	63	12	65	1.290
6331-48	M48	92	83,9	72	14	75	1.970

6334



Tuerca hexagonal de prolongación
Extension nut
 Écrou rallonge six pans
 Porca hexagonal de prolongação

Acero bonificado
Tempered steel
 Acier traité
 Aço temperado

Calidad: 10
Property class: 10
 Acier classe 10
 Qualidade: 10

Tuerca para unir tensores, roscando a cada lado la mitad de la altura de la tuerca.
Coupling nut to join studs together by threading each side halfway on the nut.
 Rallonge pour goujons, les vis doivent être positionnées à mi hauteur de chaque côté.
 Porca para unir tensores, roscando a cada lado à metade da altura da porca.

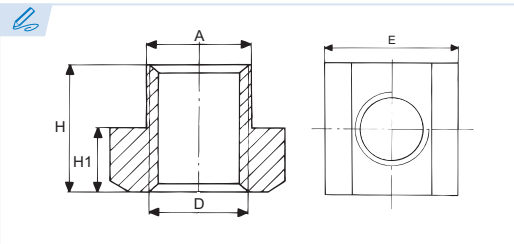
Ref.	D	S	E min	H (3xD)	gr.
6334-6	M6	10	11,05	18	8
6334-8	M8	13	14,4	24	19
6334-10	M10	17	18,9	30	42
6334-12	M12	19	21,1	36	64
6334-14	M14	22	24,5	42	95
6334-16	M16	24	26,8	48	120
6334-18	M18	27	30,1	54	170
6334-20	M20	30	33,5	60	240

Ref.	D	S	E min	H (3xD)	gr.
6334-22	M22	32	35,7	66	280
6334-24	M24	36	40,0	72	400
6334-27	M27	41	45,6	81	600
6334-30	M30	46	51,3	90	850
6334-36	M36	55	61,3	108	1.470
6334-42	M42	65	76,2	126	2.340
6334-48	M48	75	83,9	144	3.600





DIN 508



Tuerca en 'T', canal normalizado
Nut for T-slots (T-Nut), standard slot
Tasseau pour rainure en 'T', rainure standard
Porca em 'T', ranhura normalizada

Acero bonificado
Tempered steel
Acier traité
Aço temperado

Calidad: 10
Property class: 10
Acier classe 10
Qualidade: 10

ES EN FR PT

Canal
Slot
Rainure
Ranhura

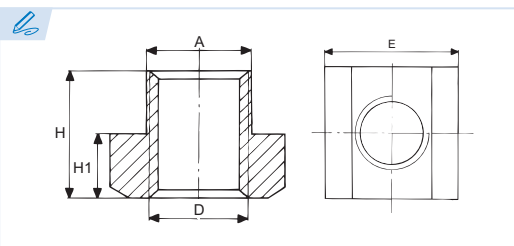
Tuercas en 'T' DIN 508, para canales en 'T' según DIN 650.
DIN 508 T-nuts for T-slots according to DIN 650.
Écrou en T, pour rainure en T suivant DIN 650.
Porcas em 'T' DIN 508, para ranhuras em 'T' conforme a norma DIN 650.

* Medidas fuera de norma DIN.
* Dimensions outside DIN standard.
* Dimensions hors norme DIN.
* Medidas fora da norma DIN.

Ref.	D		A	E	H	H1	gr.
508-4	M4	5	4,6	9	6,5	3	2
508-5	M5	6	5,6	10	8	4	3
508-6	M6	8	7,6	13	10	6	9
508-8	M8	10	9,6	15	12	6	13
508-10	M10	12	11,6	18	14	7	20
508-12	M12	14	13,6	22	16	8	34
508-14	M14*	16	15,6	25	18	9	50
508-16	M16	18	17,6	28	20	10	68
508-18	M18*	20	19,6	32	24	12	111

Ref.	D		A	E	H	H1	gr.
508-20	M20	22	21,6	35	28	14	155
508-22	M22*	24	23,6	40	32	16	227
508-24	M24	28	27,6	44	36	18	315
508-27	M27*	32	31,6	50	40	20	460
508-30	M30	36	35,5	54	44	22	595
508-36	M36	42	41,6	65	52	26	1.010
508-42	M42	48	47,6	75	60	30	1.600
508-48	M48	54	53,6	85	70	34	2.300

508 E



Tuerca en 'T', canal especial
Nut for T-slots (T-Nut), special slot
Tasseau pour rainure en 'T', rainure spécial
Porca em 'T', ranhura especial

Acero bonificado
Tempered steel
Acier traité
Aço temperado

Calidad: 10
Property class: 10
Acier classe 10
Qualidade: 10

ES EN FR PT

Canal
Slot
Rainure
Ranhura

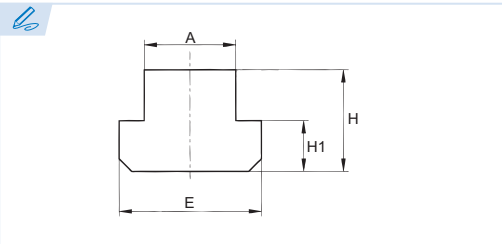
* Medidas fuera de norma DIN 508.
* Dimensions outside DIN standard 508.
* Dimensions hors norme DIN 508.
* Medidas fora da norma DIN 508.

Ref.	D		A	E	H	H1	gr.
508E-8-12	M8	12*	11,6	18	14	7	24
508E-8-14	M8	14*	13,6	22	16	8	41
508E-10-14	M10	14*	13,6	22	16	8	37
508E-8-16	M8	16*	15,7	25	18	9	50
508E-10-16	M10	16*	15,7	25	18	9	60
508E-12-16	M12	16*	15,6	25	18	9	54
508E-8-18	M8	18*	17,7	28	20	10	91
508E-10-18	M10	18*	17,7	28	20	10	87
508E-12-18	M12	18*	17,6	28	20	10	80
508E-14-18	M14*	18*	17,6	28	20	10	75
508E-16-20	M16	20*	19,6	32	24	12	117

Ref.	D		A	E	H	H1	gr.
508E-16-22	M16	22*	21,7	35	28	14	176
508E-18-22	M18*	22*	21,7	35	28	14	163
508E-16-24	M16	24*	23,7	40	32	16	260
508E-20-24	M20	24*	23,6	40	32	16	235
508E-16-28	M16	28*	27,7	44	36	18	383
508E-20-28	M20	28*	27,7	44	36	18	355
508E-22-28	M22*	28*	27,7	44	36	18	340
508E-24-30	M24	30*	29,7	48	38	19	440
508E-24-36	M24	36*	35,6	54	44	22	700
508E-30-42	M30	42*	41,6	65	52	26	1.150



508 ST



Tuerca en 'T', sin taladro
Blanks for T-Nut
Écrou ébauche pour rainure en T
Porca em 'T', sem furo

Acero bonificado
Tempered steel
Acier traité
Aço temperado

Calidad: 8
Property class: 8
Acier classe 8
Qualidade: 8

ES EN FR PT

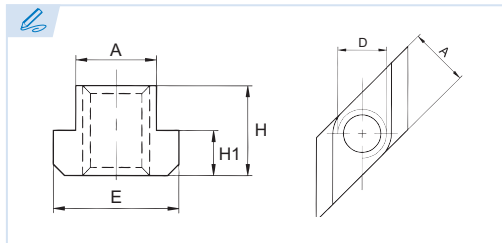
Canal
Slot
Rainure
Ranhura

Para realizar tuercas en 'T' con roscas especiales.
Used to create T-nuts with special threads.
Ces tasseaux bruts permettent tous types de taraudages.
Para realizar porcas em 'T' com roscas especiais.

Ref.		A	E	H	H1	gr.
508ST-6	6	5,7	10	8	4	4
508ST-8	8	7,7	13	10	6	10
508ST-10	10	9,7	15	12	6	16
508ST-12	12	11,7	18	14	7	27
508ST-14	14	13,7	22	16	8	50
508ST-16	16	15,7	25	18	9	70
508ST-18	18	17,7	28	20	10	95
508ST-20	20	19,7	32	24	12	150

Ref.		A	E	H	H1	gr.
508ST-22	22	21,7	35	28	14	210
508ST-24	24	23,7	40	32	16	300
508ST-28	28	27,7	44	36	18	430
508ST-32	32	31,7	50	40	20	630
508ST-36	36	35,6	54	44	22	800
508ST-42	42	41,6	65	52	26	1.400
508ST-48	48	47,6	75	60	30	2.100
508ST-54	54	53,6	85	70	34	3.150

508 R / 508 RE



Tuerca en 'T' romboide
Nut for T-slot 'Rhombus'
Tasseau losange pour rainure en 'T'
Porca em 'T' losango

Acero bonificado
Tempered steel
Acier traité
Aço temperado

Calidad: 10
Property class: 10
Acier classe 10
Qualidade: 10

ES EN FR PT

Canal
Slot
Rainure
Ranhura

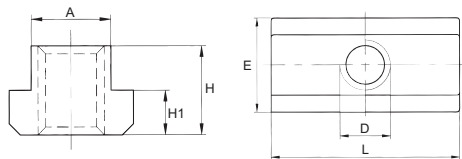
Tuerca romboide para introducción vertical dentro de la ranura en 'T'.
Rhombus nut for vertical insertion into the T-slot.
Écrou en losange pour introduction dans la rainure par le dessus.
Porca romboide para introdução vertical dentro da ranhura em 'T'.

Ref.	D		A	E	H	H1	gr.
508R-5	M5	6	5,7	10	8	4	4
508R-6	M6	8	7,6	13	10	6	6
508R-8	M8	10	9,6	15	12	6	11
508R-10	M10	12	11,6	18	14	7	14
508RE-10-14	M10	14	13,6	22	16	8	27
508R-12	M12	14	13,6	22	16	8	23
508R-14	M14	16	15,6	25	18	9	33
508RE-10-18	M10	18	17,6	28	20	10	65
508R-16	M16	18	17,6	28	20	10	46
508RE-16-20	M16	20	19,7	32	24	12	79

Ref.	D		A	E	H	H1	gr.
508R-18	M18	20	19,6	32	24	12	71
508RE-16-22	M16	22	21,6	35	28	14	128
508R-20	M20	22	21,6	35	28	14	103
508RE-20-24	M20	24	23,7	40	32	16	170
508RE-16-28	M16	28	27,6	44	36	18	294
508RE-20-28	M20	28	27,6	44	36	18	248
508R-24	M24	28	27,6	44	36	18	223
508R-30	M30	36	35,5	54	44	22	433
508R-36	M36	42	41,6	65	52	26	690



508 L



Tuerca en 'T', larga
Nut for T-slots, extended
Tasseau serie longue pour rainure en 'T'
Porca em 'T', longa

Acero bonificado
Tempered steel
Acier traité
Aço temperado

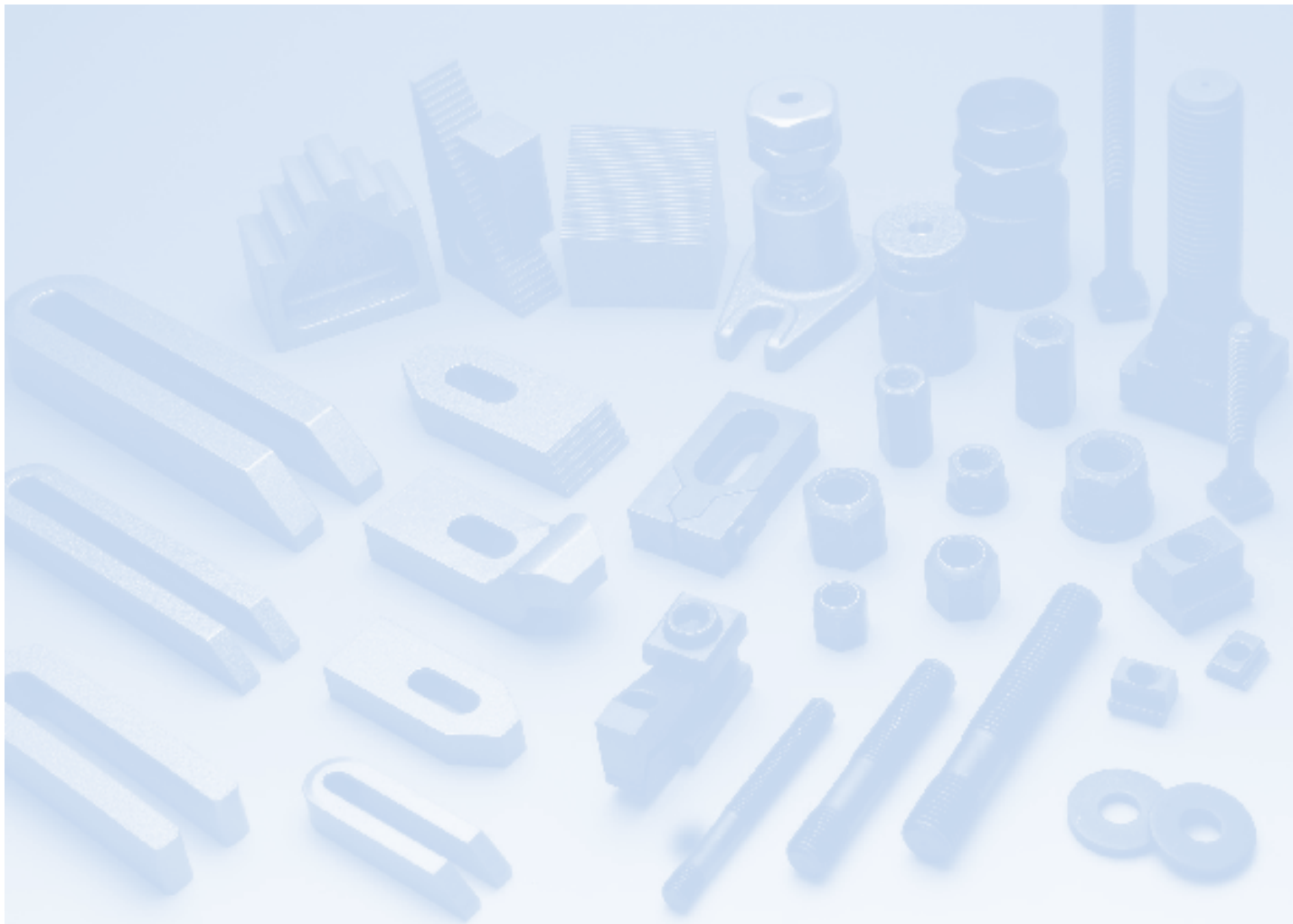
Calidad: 10
Property class: 10
Acier classe 10
Qualidade: 10

ES EN FR PT

Canal
Slot
Rainure
Ranhura

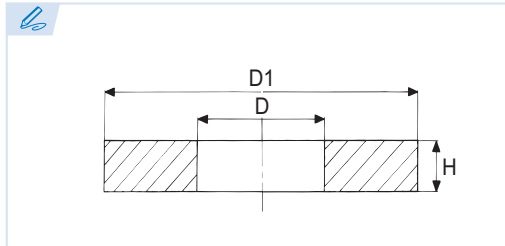
Ref.	D		A	E	H	H1	L	gr.
508L-4	M4	5	4,6	9	6,5	3	18	4
508L-5	M5	6	5,6	10	8	4	20	7
508L-6	M6	8	7,6	13	10	6	26	20
508L-8	M8	10	9,6	15	12	6	30	31
508L-10	M10	12	11,6	18	14	7	36	49
508L-12	M12	14	13,6	22	16	8	44	82
508L-14	M14	16	15,6	25	18	9	50	122
508L-16	M16	18	17,6	28	20	10	56	168
508L-18	M18	20	19,6	32	24	12	64	270

Ref.	D		A	E	H	H1	L	gr.
508L-20	M20	22	21,6	35	28	14	70	379
508L-22	M22	24	23,6	40	32	16	80	550
508L-24	M24	28	27,6	44	36	18	88	758
508L-27	M27	32	31,6	50	40	20	100	940
508L-30	M30	36	35,5	54	44	22	108	1.434
508L-36	M36	42	41,6	65	52	26	130	2.050
508L-42	M42	48	47,6	75	62	30	150	3.290
508L-48	M48	54	53,6	85	70	34	170	4.700





DIN 6340



Arandela templada gruesa

Washer
Rondelle épaisse
Anilha temperada grossa

Acero bonificado

Tempered steel
Acier matricé, traité
Aço temperado

Dureza: 350+80 HV 30

Hardness: 350+80 HV 30

Dureté: 350+80 HV 30

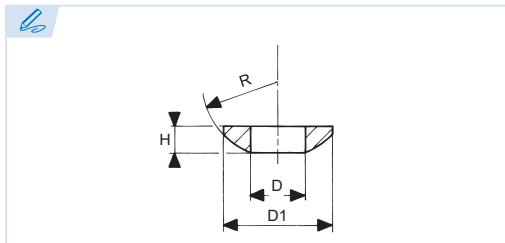
Dureza: 350+80 HV 30

* Medidas fuera de norma DIN.
* Dimensions outside DIN standard.
* Dimensions hors norme DIN.
* Medidas fora da norma DIN.

Ref.	M	D	D1	H	gr.
6340-6	M6	6,4	17	3	5
6340-8	M8	8,4	23	4	11
6340-10	M10	10,5	28	4	17
6340-12	M12	13	35	5	32
6340-14	M14*	15	40	5	40
6340-16	M16	17	45	6	64
6340-18	M18*	19	45	6	60
6340-20	M20	21	50	6	76

Ref.	M	D	D1	H	gr.
6340-22	M22*	23	50	8	92
6340-24	M24	25	60	8	147
6340-27	M27*	28	68	10	210
6340-30	M30	31	68	10	226
6340-36	M36*	38	80	12	350
6340-42	M42*	44	100	15	670
6340-48	M48*	50	110	17	920

DIN 6319 C



Arandela esférica

Spherical seat washer
Rondelle Spérique
Anilha esférica

Acero cementado

Case-hardened steel
Acier cémenté phosphaté
Aço cementado

Dureza de la superficie: 550+100 HV 10

Surface hardness: 550+100 HV 10

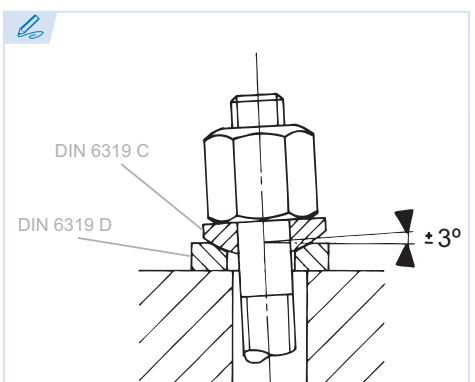
Dureté en superficie: 550+100 HV 10

Dureza da superfície: 550+100 HV 10

Permite desviaciones en el amarre de hasta aproximadamente $\pm 3^\circ$, cuando se utiliza junto a la arandela DIN 6319 C o D.
Allows for variations in the fastening up to approximately $\pm 3^\circ$ when used together with a DIN 6319 C or D washer.
Ces rondelles permettent des angles de travail de $\pm 3^\circ$ lors de l'utilisation avec la rondelle DIN 6319 C ou D.
Permite desvios na amarração de até aproximadamente $\pm 3^\circ$, quando se utiliza juntamente com a anilha DIN 6319 C ou D.

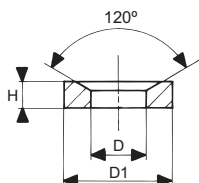
* Medidas fuera de norma DIN.
* Dimensions outside DIN standard.
* Dimensions hors norme DIN.
* Medidas fora da norma DIN.

Ref.	M	D	D1	H	R	gr.
6319C-6	M6	6,4	12	2,3	9	1
6319C-8	M8	8,4	17	3,2	12	2,5
6319C-10	M10	10,5	21	4	15	5
6319C-12	M12	13	24	4,6	17	7
6319C-14	M14	15	28	5	22	10
6319C-16	M16	17	30	5,3	22	12
6319C-18	M18*	19	32	5,5	25	15
6319C-20	M20	21	36	6,3	27	21
6319C-24	M24	25	44	8,2	32	42
6319C-30	M30	31	56	11,2	41	87
6319C-36	M36	37	68	14	50	184
6319C-42	M42	43	78	17	58	297
6319C-48	M48	50	92	21	67	525





DIN 6319 D



Arandela cónica

Dished washer
Rondelle articulée concave
Anilha cônica

Acero cementado

Case-hardened steel
Acier cémenté phosphaté
Aço cementado

Dureza de la superficie: 550+100 HV 10

Surface hardness: 550+100 HV 10

Dureté en superficie: 550+100 HV 10

Dureza da superfície: 550+100 HV 10

Permite desviaciones en el amarre de hasta aproximadamente $\pm 3^\circ$, cuando se utiliza junto a la arandela DIN 6319 C.

Allows for variation in the fastening up to approximately $\pm 3^\circ$ when used together with a DIN 6319 C washer.

Ces rondelles permettent des angles de travail de $\pm 3^\circ$ lors de l'utilisation avec la rondelle DIN 6319 C.

Permite desvios na amarração de até aproximadamente $\pm 3^\circ$, quando se utiliza juntamente com a anilha DIN 6319 C.

Utilizar únicamente cuando la base de la arandela quede asentada completamente.

Use only when the washer base is completely secured.

Les rondelles ne peuvent être utilisées que si elles sont en appui total.

Utilizar apenas quando a base da anilha estiver completamente assentada.

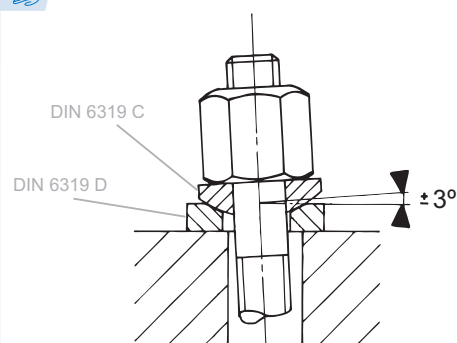
* Medidas fuera de norma DIN.

* Dimensions outside DIN standard.

* Dimensions hors norme DIN.

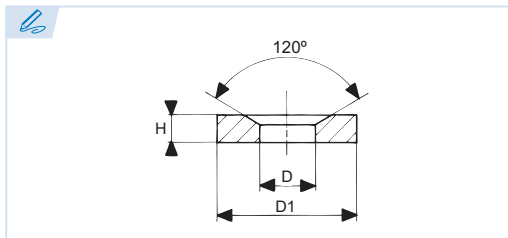
* Medidas fora da norma DIN.

Ref.	M	D	D1	H	gr.
6319D-6	M6	7,1	12	2,8	1,4
6319D-8	M8	9,6	17	3,5	4
6319D-10	M10	12	21	4,2	6,5
6319D-12	M12	14,2	24	5	10
6319D-14	M14	16,5	28	5,6	18
6319D-16	M16	19	30	6,2	19
6319D-18	M18*	21	32	7	20
6319D-20	M20	23,2	36	7,5	32
6319D-24	M24	28	44	9,5	63
6319D-30	M30	35	56	12	133
6319D-36	M36	42	68	15	236
6319D-42	M42	49	78	18	365
6319D-48	M48	56	92	22	641





DIN 6319 G



Arandela cónica

Dished washer
Rondelle articulée conique
Anilha cônica

Acero bonificado

Tempered steel
Acier bruni traité
Aço temperado

Dureza de la superficie: 350+80 HV 30

Surface hardness: 350+80 HV 30
Durété en superficie: 350+80 HV 30
Dureza da superfície: 350+80 HV 30

Pueden utilizarse a través de agujeros rasgados, por ejemplo sobre las ranuras de las bridas de fijación.

Searred holes can help you use them such as on slots for fastening clamps.

Employer la forme G pour les mauvais états de surface ou les trous oblongs par exemple dans les rainures des brides de serrage.

Podem ser utilizados através de furos alongados, por exemplo, nas ranhuras do flange de fixação.

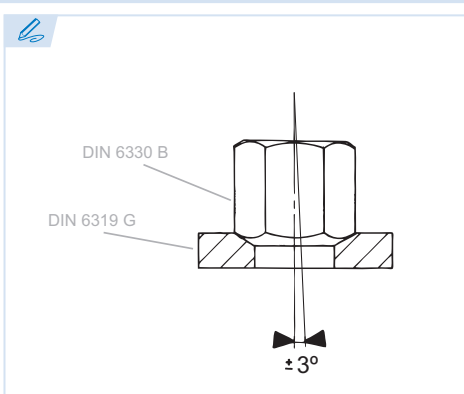
* Medidas fuera de norma DIN.

* Dimensions outside DIN standard.

* Dimensions hors norme DIN.

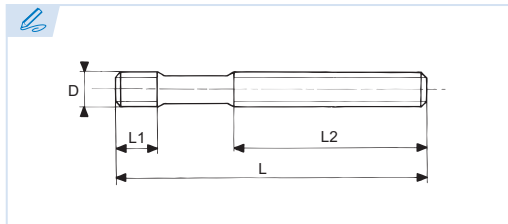
* Medidas fora da norma DIN.

Ref.	M	D	D1	H	gr.
6319G-6	M6	7,1	17	4	5,5
6319G-8	M8	9,6	23	5	13
6319G-10	M10	12	28	5	19
6319G-12	M12	14,2	36	6	37
6319G-14	M14	16,5	40	6	48
6319G-16	M16	19	44	7	70
6319G-20	M20	23,2	50	8	94
6319G-24	M24	28	60	10	169
6319G-30	M30	35	68	12	238
6319G-36	M36*	42	80	12	350
6319G-42	M42*	49	100	15	640
6319G-48	M48*	56	110	17	830





DIN 6379



Espárrago tensor

Stud
Goujon
Pino roscado

Calidad ≥8.8

Property class ≥8.8
Acier classe ≥8.8
Qualidade ≥8.8

Acero bonificado

Tempering steel
Acier traité, filetage roulé
Aço temperado

Acabado: Pavonado

Surface: Black-oxidized
Finition: Revenu
Acabamento: Oxidação negra



Otras medidas y espárragos tensores en calidad 12.9 bajo consulta.

Other dimensions and studs with property class 12.9 by consultation.

Sur demande autres dimensions et goujons en classe 12.9.

Outras medidas e pinos roscados na qualidade 12.9, sob consulta.

Para tuercas en 'T' DIN 508 y utilizados en canales en 'T' según DIN 650.

For DIN 508 T-nuts and used on DIN 650 T-slots.

A utiliser avec les tasseaux DIN 508 et dans les rainures en T suivant DIN 650.

Para porcas em 'T' DIN 508 e utilizadas em ranhuras em 'T' conforme a norma DIN 650.

* Medidas fuera de norma DIN.

* Dimensions outside DIN standard.

* Dimensions hors norme DIN.

* Medidas fora da norma DIN.

Ref.	DxL	L1	L2	gr.
6379-6-32	M6x32*	9	16	8
6379-6-50	M6x50	9	30	11
6379-6-63	M6x63*	9	40	14
6379-6-80	M6x80	9	50	18
6379-8-40	M8x40	11	20	10
6379-8-63	M8x63	11	40	20
6379-8-85	M8x85*	11	55	26
6379-8-100	M8x100	11	63	30
6379-8-160	M8x160*	11	100	45
6379-10-50	M10x50	13	25	25
6379-10-80	M10x80	13	50	40
6379-10-100	M10x100*	13	75	50
6379-10-125	M10x125	13	75	65
6379-10-140	M10x140*	13	80	70
6379-10-160	M10x160*	13	100	80
6379-10-200	M10x200	13	125	100
6379-12-50	M12x50	15	25	37
6379-12-63	M12x63*	15	32	45
6379-12-80	M12x80	15	50	55
6379-12-100	M12x100*	15	63	70
6379-12-125	M12x125	15	75	90
6379-12-160	M12x160*	15	100	113
6379-12-200	M12x200	15	125	140
6379-14-63	M14x63*	17	32	80
6379-14-100	M14x100*	17	63	95
6379-14-125	M14x125*	17	75	122
6379-14-160	M14x160*	17	100	150
6379-14-200	M14x200*	17	125	195
6379-14-250	M14x250*	17	160	240
6379-16-63	M16x63	19	32	85
6379-16-80	M16x80*	19	50	105
6379-16-100	M16x100	19	63	130
6379-16-125	M16x125*	19	75	160
6379-16-160	M16x160	19	100	218
6379-16-200	M16x200*	19	125	280

Ref.	DxL	L1	L2	gr.
6379-16-250	M16x250	19	160	325
6379-16-315	M16x315*	19	180	425
6379-16-500	M16x500*	19	315	650
6379-18-80	M18x80*	23	50	130
6379-18-100	M18x100*	23	63	160
6379-18-160	M18x160*	23	100	255
6379-18-200	M18x200*	23	125	320
6379-18-250	M18x250*	23	150	400
6379-18-315	M18x315*	23	180	500
6379-20-80	M20x80	27	32	185
6379-20-100	M20x100*	27	63	205
6379-20-125	M20x125	27	70	255
6379-20-160	M20x160*	27	100	330
6379-20-200	M20x200	27	125	410
6379-20-250	M20x250*	27	160	510
6379-20-315	M20x315	27	200	640
6379-20-400	M20x400*	27	250	815
6379-20-500	M20x500*	27	315	1.020
6379-22-100	M22x100*	31	45	270
6379-22-125	M22x125*	31	70	310
6379-22-160	M22x160*	31	100	430
6379-22-200	M22x200*	31	125	500
6379-22-250	M22x250*	31	160	670
6379-22-315	M22x315*	31	180	790
6379-22-400	M22x400*	31	250	1.070
6379-22-500	M22x500*	31	315	1.025
6379-24-100	M24x100	35	45	290
6379-24-125	M24x125*	35	70	380
6379-24-160	M24x160	35	100	470
6379-24-200	M24x200*	35	125	580
6379-24-250	M24x250	35	160	730
6379-24-315	M24x315*	35	200	920
6379-24-350	M24x350*	35	200	1.020
6379-24-400	M24x400	35	250	1.160
6379-24-500	M24x500*	35	315	1.460



Ref.	DxL	L1	L2	gr.
6379-24-630	M24x630*	35	315	1.850
6379-27-125	M27x125*	39	56	485
6379-27-160	M27x160*	39	100	600
6379-27-200	M27x200*	39	125	770
6379-27-250	M27x250*	39	160	940
6379-27-315	M27x315*	39	200	1.110
6379-27-400	M27x400*	39	250	1.535
6379-27-500	M27x500*	39	315	1.930
6379-30-125	M30x125	43	56	590
6379-30-150	M30x150*	43	65	745
6379-30-200	M30x200	43	125	950
6379-30-250	M30x250*	43	170	1.200
6379-30-315	M30x315	43	200	1.490

Ref.	DxL	L1	L2	gr.
6379-30-400	M30x400*	43	260	1.970
6379-30-500	M30x500	43	315	2.360
6379-30-700	M30x700*	43	400	3.300
6379-36-160	M36x160	51	80	1.100
6379-36-200	M36x200*	51	125	1.340
6379-36-250	M36x250	51	160	1.710
6379-36-315	M36x315*	51	200	2.150
6379-36-400	M36x400	51	250	2.740
6379-36-500	M36x500*	51	315	3.540
6379-36-700	M36x700*	51	400	4.750
6379-42-315	M42x315*	59	200	2.950
6379-42-400	M42x400*	59	250	3.750
6379-42-500	M42x500*	59	315	4.690



DIN 6379



DIN 508



DIN 6340



DIN 6330 B





ELEMENTOS DE FIJACIÓN PARA MÁQUINA HERRAMIENTA

STANDARD CLAMPING ELEMENTS • ELÉMENTS DE BRIDAGE MÉCANIQUÉS • ELEMENTOS DE FIXAÇÃO



DIN 787



ES EN FR PT

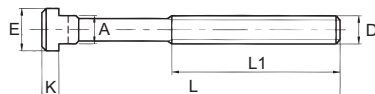


Canal

Slot

Rainure

Ranhura



* Medidas fuera de norma DIN.

* Dimensions outside DIN standard.

* Dimensions hors norme DIN.

* Medidas fora da norma DIN.

Tornillo para ranuras en 'T' (según DIN 650)

Bolt for T-slots (according DIN 650)

Boulon en 'T' (suivant DIN 650)

Parafuso para ranhuras em 'T' (conforme a norma DIN 650)

Calidad 10.9 (M6-M12) y 8.8 (M14-M42)

Property class 10.9 (M6-M12) and 8.8 (M14-M42)

Classe 10.9 (M6-M12) et 8.8 (M14-M42)

Qualidade 10.9 (M6-M12) e 8.8 (M14-M42)

Acero forjado, pavonado

Forged steel, black-oxidized

Acier forgé bruni, filetage roulé

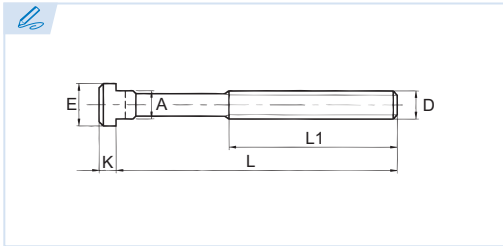
Aço forjado, de oxidação negra

Ref.	D		L	L1	A	E	K	gr.
787-6-6-25	M6	6	25	15	5,7	10	4	9
787-6-6-40	M6	6	40	28	5,7	10	4	12
787-6-6-63	M6	6	63	40	5,7	10	4	18
787-8-8-32	M8	8	32	22	7,7	13	6	20
787-8-8-50	M8	8	50	35	7,7	13	6	25
787-8-8-80	M8	8	80	50	7,7	13	6	30
787-10-10-40	M10	10	40	30	9,7	15	6	30
787-10-10-63	M10	10	63	45	9,7	15	6	50
787-10-10-80	M10	10	80*	50	9,7	15	6	60
787-10-10-100	M10	10	100	60	9,7	15	6	70
787-12-12-50	M12	12	50	35	11,7	18	7	60
787-12-12-63	M12	12	63*	40	11,7	18	7	65
787-12-12-80	M12	12	80	55	11,7	18	7	75
787-12-12-100	M12	12	100*	65	11,7	18	7	90
787-12-12-125	M12	12	125	75	11,7	18	7	110
787-12-12-160	M12	12	160*	100	11,7	18	7	135
787-12-12-200	M12	12	200	120	11,7	18	7	160
787-12-14-50	M12	14	50	35	13,7	22	8	70
787-12-14-63	M12	14	63*	45	13,7	22	8	80
787-12-14-80	M12	14	80	55	13,7	22	8	100
787-12-14-100	M12	14	100*	65	13,7	22	8	110
787-12-14-125	M12	14	125	75	13,7	22	8	120
787-12-14-160	M12	14	160*	100	13,7	22	8	150
787-12-14-200	M12	14	200	120	13,7	22	8	180
787-14-16-63	M14*	16*	63*	45	15,7	25	9	115
787-14-16-80	M14*	16*	80*	55	15,7	25	9	130
787-14-16-100	M14*	16*	100*	65	15,7	25	9	150
787-14-16-125	M14*	16*	125*	75	15,7	25	9	180
787-14-16-160	M14*	16*	160*	100	15,7	25	9	220
787-14-16-250	M14*	16*	250*	120	15,7	25	9	300
787-16-16-63	M16	16*	63*	45	15,7	25	9	140
787-16-16-80	M16	16*	80*	55	15,7	25	9	160
787-16-16-100	M16	16*	100*	65	15,7	25	9	180
787-16-16-125	M16	16*	125*	85	15,7	25	9	225
787-16-16-160	M16	16*	160*	100	15,7	25	9	270
787-16-16-200	M16	16*	200*	125	15,7	25	9	315
787-16-16-250	M16	16*	250*	150	15,7	25	9	380
787-16-18-63	M16	18	63	45	17,7	28	10	160
787-16-18-80	M16	18	80*	55	17,7	28	10	185
787-16-18-100	M16	18	100	65	17,7	28	10	203
787-16-18-125	M16	18	125*	85	17,7	28	10	245
787-16-18-160	M16	18	160	100	17,7	28	10	280
787-16-18-200	M16	18	200*	125	17,7	28	10	330

Ref.	D		L	L1	A	E	K	gr.
787-16-18-250	M16	18	250	150	17,7	28	10	430
787-20-20-80	M20	20*	80*	55	19,7	32	12	290
787-20-20-100	M20	20*	100*	65	19,7	32	12	340
787-20-20-125	M20	20*	125*	85	19,7	32	12	390
787-20-20-160	M20	20*	160*	110	19,7	32	12	470
787-20-20-200	M20	20*	200*	125	19,7	32	12	550
787-20-20-250	M20	20*	250*	150	19,7	32	12	670
787-20-20-315	M20	20*	315*	190	19,7	32	12	800
787-20-22-80	M20	22	80	55	21,7	35	14	330
787-20-22-100	M20	22	100*	65	21,7	35	14	370
787-20-22-125	M20	22	125	85	21,7	35	14	428
787-20-22-160	M20	22	160*	110	21,7	35	14	500
787-20-22-200	M20	22	200	125	21,7	35	14	570
787-20-22-250	M20	22	250*	150	21,7	35	14	680
787-20-22-315	M20	22	315	190	21,7	35	14	820
787-24-24-100	M24	24*	100*	70	23,7	40	16	540
787-24-24-125	M24	24*	125*	85	23,7	40	16	600
787-24-24-160	M24	24*	160*	110	23,7	40	16	770
787-24-24-200	M24	24*	200*	125	23,7	40	16	900
787-24-24-250	M24	24*	250*	150	23,7	40	16	960
787-24-24-315	M24	24*	315*	190	23,7	40	16	1.270
787-24-24-400	M24	24*	400*	240	23,7	40	16	1.410
787-24-28-100	M24	28	100	70	27,7	44	18	650
787-24-28-125	M24	28	125*	85	27,7	44	18	720
787-24-28-160	M24	28	160	110	27,7	44	18	800
787-24-28-200	M24	28	200*	125	27,7	44	18	950
787-24-28-250	M24	28	250	150	27,7	44	18	1.120
787-24-28-315	M24	28	315	190	27,7	44	18	1.350
787-24-28-400	M24	28	400*	240	27,7	44	18	1.490
787-30-36-125	M30	36	125	80	35,6	54	22	1.250
787-30-36-160	M30	36	160*	110	35,6	54	22	1.440
787-30-36-200	M30	36	200	135	35,6	54	22	1.630
787-30-36-250	M30	36	250*	150	35,6	54	22	1.920
787-30-36-315	M30	36	315	200	35,6	54	22	2.100
787-30-36-500	M30	36	500	300	35,6	54	22	3.300
787-36-42-160	M36	42	160	100	41,6	65	26	2.200
787-36-42-250	M36	42	250	175	41,6	65	26	2.220
787-36-42-400	M36	42	400	250	41,6	65	26	3.930
787-36-42-600	M36	42	600*	340	41,6	65	26	5.480
787-42-48-160	M42	48	160	100	47,6	75	30	3.400
787-42-48-250	M42	48	250	175	47,6	75	30	4.300
787-42-48-400	M42	48	400	250	47,6	75	30	5.800



DIN 787 (12.9)



ES EN FR PT

Canal
Slot
Rainure
Ranhura

Otras medidas disponibles bajo consulta.
Other dimensions available by request.
Autres dimensions sur demande.
Outras medidas disponíveis, sob consulta.

* Medidas fuera de norma DIN.
* Dimensions outside DIN standard.
* Dimensions hors norme DIN.
* Medidas fora da norma DIN.

Tornillo para ranuras en 'T' (según DIN 650)

Bolt for T-slots (according DIN 650)

Boulon en 'T' (suivant DIN 650)

Parafuso para ranhuras em 'T' (conforme a norma DIN 650)

Calidad 12.9

Property class 12.9

Classe 12.9

Qualidade 12.9

Acero forjado bonificado, pavonado

Forged tempered steel, black-oxidized

Acier forgé bruni, filetage roulé

Aço forjado temperado, de oxidação negra

Ref.	D		L	L1	A	E	K	gr.
787+10-10-40	M10	10	40	30	9,7	15	6	30
787+10-10-50	M10	10	50	35	9,7	15	6	40
787+10-10-80	M10	10	80	50	9,7	15	6	60
787+10-10-100	M10	10	100	60	9,7	15	6	70
787+12-12-50	M12	12	50	35	11,7	18	7	60
787+12-12-63	M12	12	63	40	11,7	18	7	65
787+12-12-80	M12	12	80	55	11,7	18	7	75
787+12-12-100	M12	12	100	65	11,7	18	7	90
787+12-12-125	M12	12	125	75	11,7	18	7	110
787+12-12-160	M12	12	160	100	11,7	18	7	135
787+12-12-200	M12	12	200	120	11,7	18	7	160
787+12-14-50	M12	14	50	35	13,7	22	8	70
787+12-14-63	M12	14	63	45	13,7	22	8	80
787+12-14-80	M12	14	80	55	13,7	22	8	100
787+12-14-100	M12	14	100	65	13,7	22	8	110
787+12-14-125	M12	14	125	75	13,7	22	8	120
787+12-14-160	M12	14	160	100	13,7	22	8	150
787+12-14-200	M12	14	200	120	13,7	22	8	180
787+16-16-63	M16	16	63	45	15,7	25	9	140
787+16-16-80	M16	16	80	55	15,7	25	9	160
787+16-16-100	M16	16	100	65	15,7	25	9	180
787+16-16-125	M16	16	125	85	15,7	25	9	225
787+16-16-160	M16	16	160	100	15,7	25	9	270
787+16-16-200	M16	16	200	125	15,7	25	9	315
787+16-16-250	M16	16	250	150	15,7	25	9	380
787+16-18-63	M16	18	63	45	17,7	28	10	160
787+16-18-80	M16	18	80	55	17,7	28	10	185
787+16-18-100	M16	18	100	65	17,7	28	10	203
787+16-18-125	M16	18	125	85	17,7	28	10	230

Ref.	D		L	L1	A	E	K	gr.
787+16-18-160	M16	18	160	100	17,7	28	10	280
787+16-18-200	M16	18	200	125	17,7	28	10	330
787+16-18-250	M16	18	250	150	17,7	28	10	430
787+20-20-80	M20	20	80	55	19,7	32	12	290
787+20-20-125	M20	20	125	85	19,7	32	12	390
787+20-20-160	M20	20	160	110	19,7	32	12	470
787+20-20-200	M20	20	200	125	19,7	32	12	550
787+20-20-250	M20	20	250	150	19,7	32	12	670
787+20-20-315	M20	20	315	190	19,7	32	14	800
787+20-22-80	M20	22	80	55	21,7	35	14	330
787+20-22-125	M20	22	125	85	21,7	35	14	428
787+20-22-160	M20	22	160	110	21,7	35	14	500
787+20-22-200	M20	22	200	125	21,7	35	14	570
787+20-22-250	M20	22	250	150	21,7	35	14	680
787+20-22-315	M20	22	315	190	21,7	35	14	820
787+24-24-100	M24	24	100	70	23,7	40	16	540
787+24-24-160	M24	24	160	110	23,7	40	16	770
787+24-24-200	M24	24	200	125	23,7	40	16	900
787+24-24-250	M24	24	250	150	23,7	40	16	960
787+24-24-400	M24	24	400	240	23,7	40	16	1.410
787+24-28-100	M24	28	100	70	27,7	44	18	650
787+24-28-160	M24	28	160	110	27,7	44	18	800
787+24-28-200	M24	28	200	125	27,7	44	18	950
787+24-28-250	M24	28	250	150	27,7	44	18	1.120
787+24-28-400	M24	28	400	240	27,7	44	18	1.490
787+30-36-160	M30	36	160	110	35,6	54	22	1.950
787+30-36-200	M30	36	200	135	35,6	54	22	2.230
787+30-36-250	M30	36	250	150	35,6	54	22	2.555
787+30-36-315	M30	36	315	200	35,6	54	22	2.950



DIN 787



DIN 6340

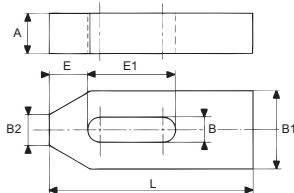


DIN 6330-B





DIN 6314



Brida plana

Plain clamp
Bride droite
Flange plano

Acero C45

Steel C45
Acier C45
Aço C45

Acabado: Epoxi gris

Surface: Grey powder coated
Finition: Peinture epoxy grise
Acabamento: Epóxi cinzento

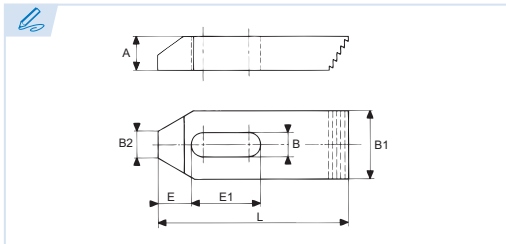
* Medidas fuera de norma DIN.
* Dimensions outside DIN standard.
* Dimensions hors norme DIN.
* Medidas fora da norma DIN.

Ref.	B	L	M	A	B1	B2	E	E1	gr.
6314-7-50	7	50	M6	10	20	8	10	20	60
6314-9-60	9	60	M8	12	25	10	13	22	110
6314-11-80	11	80	M10	15	30	12	15	30	220
6314-14-80	14	80*	M12 M14	20	40	14	21	30	400
6314-14-100	14	100	M12 M14	20	40	14	21	40	490
6314-14-125	14	125	M12 M14	20	40	14	21	50	640
6314-18-100	18	100*	M16 M18	25	50	18	26	40	850
6314-18-125	18	125	M16 M18	25	50	18	26	45	1.000
6314-18-160	18	160	M16 M18	25	50	18	26	65	1.270
6314-22-160	22	160	M20 M22	30	60	22	30	60	1.830
6314-22-200	22	200	M20 M22	30	60	22	30	80	2.290
6314-22-250	22	250*	M20 M22	30	60	22	30	100	3.000
6314-26-160	26	160*	M24	30	70	26	35	60	2.500
6314-26-200	26	200	M24	30	70	26	35	80	2.650
6314-26-250	26	250	M24	30	70	26	35	105	3.850
6314-34-250	34	250	M30	40	80	34	45	100	5.000
6314-34-315	34	315	M30	50	80	34	45	130	7.800
6314-43-400	43*	400*	M36 M42	60	100	43	100	150	18.000





6314 D



Brida dentada

Step clamp
Bride crénelée
Flange dentado

Acero C45

Steel C45
Acier C45
Aço C45

Acabado: Epoxi gris

Surface: Grey powder coated
Finition: Peinture epoxy grise
Acabamento: Epóxi cinzento

El dentado de la brida ha sido diseñado para su uso exclusivo con calzos dentados N° 2016.

The clamp edge has been designed for exclusive use with screw jack No 2016.

Bride exclusivement conçue pour les cales réglables crénelées N° 2016.

O dentado do flange foi desenhado para o seu uso exclusivo com calços dentados N° 2016.

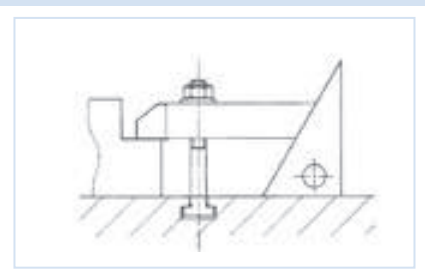
* Medidas fuera de norma DIN.

* Dimensions outside DIN standard.

* Dimensions hors norme DIN.

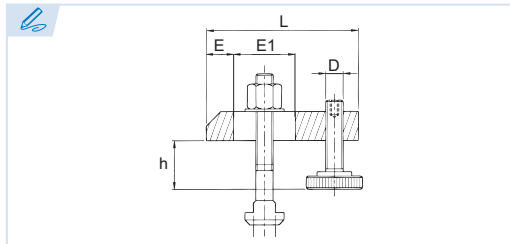
* Medidas fora da norma DIN.

Ref.	B	L	M	A	B1	B2	E	E1	gr.
6314D-7-50	7	50	M6	10	20	8	10	20	55
6314D-7-80	7	80	M6	10	20	8	10	45	90
6314D-9-60	9	60	M8	12	25	10	13	22	100
6314D-9-100	9	100	M8	12	25	10	13	60	180
6314D-11-80	11	80	M10	15	30	12	15	30	200
6314D-11-125	11	125	M10	15	30	12	15	70	350
6314D-14-100	14	100	M12 M14	20	40	14	21	40	450
6314D-14-160	14	160	M12 M14	20	40	14	21	60	680
6314D-18-125	18	125	M16 M18	25	50	18	26	45	900
6314D-18-200	18	200	M16 M18	25	50	18	26	80	1.150
6314D-22-160	22	160	M20 M22	30	60	22	30	60	1.700
6314D-26-200	26	200	M24	30	70	26	35	80	2.500





6314 R



ES EN FR PT

Canal
Slot
Rainure
Ranhura

h - H Altura mín. y máx.
Min. & max. height
Hauteur mini et maxi
Altura mín. e máx.

Brida regulable plana

Tapered clamp with adjusting support
Bride droite taraudée avec vis de réglage
Flange regulável plano

Acero C45

Steel C45

Acier C45

Aço C45

Acabado: Epoxi gris

Surface: Grey powder coated

Finition: Peinture epoxy grise

Acabamento: Epóxi cinzento

El tornillo de regulación de la altura, sustituye al calzo y se regula mediante una llave DIN 911 por la parte superior.

The height adjustment bolt substitutes the block and can be adjusted on top with a DIN 911 wrench.

La vis remplace la cale pour le réglage de la hauteur et se positionne à l'aide d'une clé DIN 911 dans sa partie supérieure.

O parafuso de regulação da altura, substitui o calço e é regulado mediante uma chave DIN 911 pela parte superior.

* La brida no incluye el tensor, se debe pedir por separado.

* The clamp does not include the stud and this must be requested separately.

* La vis n'est pas inclus, la demander séparément.

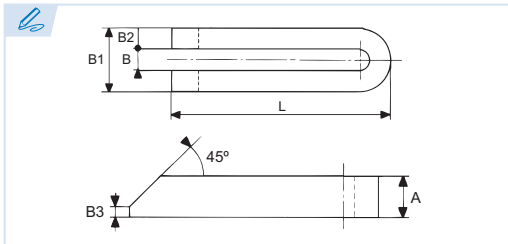
* O flange não inclui o tensor, que deve ser ordenado separadamente.

Ref.		DIN 6314 B x L	M*	D	h - H	E	E1	gr.
6314R-11-80	10	11x80	M10X10X63	M10	8 - 27	15	30	200
6314R-14-100	12	14x100	M12X12X80	M12	10 - 33	21	40	560
6314R-14-100	14	14x100	M12X14X80	M12	10 - 33	21	40	560
6314R-18-125	16	18x125	M16X16X100	M16	13 - 40	26	45	1.110
6314R-18-125	18	18x125	M16X18X100	M16	13 - 40	26	45	1.110
6314R-22-160	20	22x160	M20X20X125	M20	16 - 53	30	60	2.050
6314R-22-160	22	22x160	M20X22X125	M20	16 - 53	30	60	2.050
6314R-26-200	24	26x200	M24X24X160	M24	18 - 60	35	80	3.200
6314R-26-200	28	26x200	M24X28X160	M24	18 - 60	35	80	3.200
6314R-34-250	36	34x250	M30X36x200	M24	18 - 75	45	100	5.580





DIN 6315 B



Brida horquilla
Forked clamp tapered
Bride à fourche
Flange de forquilha

Acero C45
Steel C45
Acier C45
Aço C45

Acabado: Epoxi gris
Surface: Grey powder coated
Finition: Peinture epoxy grise
Acabamento: Epóxi cinzento

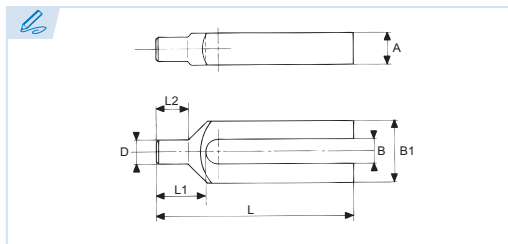
* Medidas fuera de norma DIN.
* Dimensions outside DIN standard.
* Dimensions hors norme DIN.
* Medidas fora da norma DIN.

Ref.	B	L	M	A	B1	B2	B3	gr.
6315B-7-60	7	60	M6	12	19	6	3	60
6315B-9-80	9	80	M8	15	25	8	4	140
6315B-11-100	11	100	M10	20	31	10	5	300
6315B-14-125	14	125	M12 M14	25	38	12	6	570
6315B-14-160	14	160	M12 M14	25	38	12	6	730
6315B-14-200	14	200	M12 M14	25	38	12	6	910
6315B-18-160	18	160	M16 M18	30	48	15	8	1.080
6315B-18-200	18	200	M16 M18	30	48	15	8	1.360
6315B-18-250	18	250	M16 M18	40	48	15	10	2.250
6315B-22-200	22	200	M20 M22	40	52	15	10	1.800
6315B-22-250	22	250	M20 M22	40	62	20	10	3.000
6315B-22-315	22	315	M20 M22	40	62	20	10	3.850
6315B-22-500	22	500*	M20 M22	50	62	20	10	7.500
6315B-26-200	26	200	M24	40	66	20	10	2.400
6315B-26-250	26	250	M24	40	66	20	10	3.000
6315B-26-315	26	315	M24	40	66	20	10	3.850
6315B-26-500	26	500*	M24	50	66	20	10	7.500
6315B-34-250	34	250	M30	50	74	20	12	3.700
6315B-34-315	34	315	M30	50	74	20	12	4.750
6315B-34-400	34	400	M30	50	74	20	12	6.100
6315B-34-600	34	600*	M30	50	74	20	12	9.200
6315B-34-1000	34	1.000*	M30	60	94	30	12	28.000
6315B-40-400	40*	400*	M36	60	100	30	12	11.000
6315B-40-600	40*	600*	M36	60	100	30	12	16.500
6315B-43-600	43*	600*	M36 M42	80	123	40	12	29.600





DIN 6315 C



Brida con extremo redondo

Forked clamp with pin end
Bride à fourche ouverte avec tourillon
Flange com extremidade redonda

Acero C45

Steel C45

Acier C45

Aço C45

Acabado: Epoxi gris

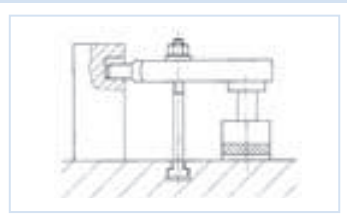
Surface: Grey powder coated

Finition: Peinture epoxy grise

Acabamento: Epóxi cinzento

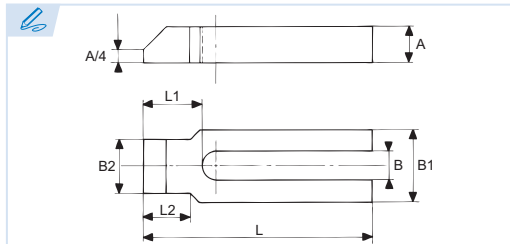
El extremo redondeado de esta brida está indicado para el amarre con problemas de espacio o donde no haya una superficie plana.
The clamp pin end is recommended for fastening whenever there are space problems or if there is no flat surface available.
L'extrémité arrondie de cette bride permet un serrage dans des espaces réduits ou dans une pièce qui ne dispose pas d'une surface plane.
A extremidade arredondada desta flange é indicada para a amarração com problemas de espaço ou onde não há uma superfície plana.

Ref.	B	L	M	A	B1	D	L1	L2	gr.
6315C-9-100	9	100	M8	15	30	12	30	18	220
6315C-11-125	11	125	M10	20	30	16	36	24	350
6315C-14-160	14	160	M12 M14	25	40	20	45	30	750
6315C-14-200	14	200	M12 M14	25	40	20	45	30	950
6315C-18-200	18	200	M16 M18	30	50	24	55	36	1.400
6315C-18-250	18	250	M16 M18	30	50	24	55	36	1.750
6315C-22-250	22	250	M20 M22	40	60	30	65	45	2.700
6315C-22-315	22	315	M20 M22	40	60	30	65	45	3.400
6315C-26-250	26	250	M24	40	70	38	80	56	3.200
6315C-26-315	26	315	M24	40	70	38	80	56	4.100
6315C-34-315	34	315	M30	50	80	45	85	56	5.700
6315C-34-400	34	400	M30	50	80	45	85	56	7.000





6315 GN



Brida con nariz

Forked clamp with shoe
Bride à fourche avec nez
Flange com nariz

Acero C45

Steel C45

Acier C45

Aço C45

Acabado: Epoxi gris

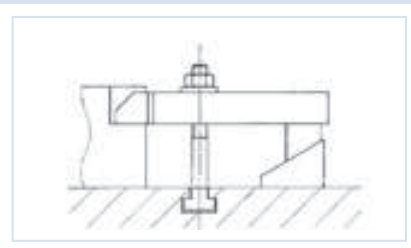
Surface: Grey powder coated

Finition: Peinture epoxy grise

Acabamento: Epóxi cinzento

El compacto diseño de la nariz permite realizar la sujeción en espacios reducidos.
The compact design of the shoe allows you to perform the fastening in reduced spaces.
L'extrémité avec nez de cette bride permet un serrage dans des espaces réduits.
O desenho compacto do nariz permite realizar a fixação em espaços reduzidos.

Ref.	B	L	M	A	B1	B2	L1	L2	gr.
6315GN-9-100	9	100	M8	15	30	16	32	18	240
6315GN-11-125	11	125	M10	20	30	20	38	24	380
6315GN-14-160	14	160	M12 M14	25	40	24	47	30	800
6315GN-14-200	14	200	M12 M14	25	40	24	47	30	910
6315GN-18-160	18	160	M16 M18	30	50	28	57	36	1.150
6315GN-18-200	18	200	M16 M18	30	50	28	57	36	1.500
6315GN-18-250	18	250	M16 M18	30	50	28	57	36	1.850
6315GN-22-200	22	200	M20 M22	40	60	35	68	45	2.550
6315GN-22-250	22	250	M20 M22	40	60	35	68	45	2.900
6315GN-22-315	22	315	M20 M22	40	60	35	68	45	3.600
6315GN-26-250	26	250	M24	40	70	43	83	56	3.400
6315GN-26-315	26	315	M24	40	70	43	83	56	4.300
6315GN-34-315	34	315	M30	50	80	50	88	56	6.000
6315GN-34-400	34	400	M30	50	80	50	88	56	7.300



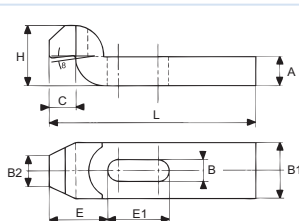


ELEMENTOS DE FIJACIÓN PARA MÁQUINA HERRAMIENTA

STANDARD CLAMPING ELEMENTS • ELÉMENTS DE BRIDAGE MÉCANIQUÉS • ELEMENTOS DE FIXAÇÃO



DIN 6316



Brida con nariz acodada

Goose-neck clamp

Bride coudée

Flange com nariz curvo

Acero C45

Steel C45

Acier C45

Aço C45

Acabado: Epoxi gris

Surface: Grey powder coated

Finition: Peinture epoxy grise

Acabamento: Epóxi cinzento

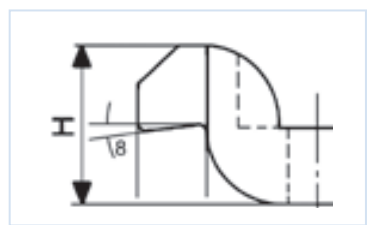
* Medidas fuera de norma DIN.

* Dimensions outside DIN standard.

* Dimensions hors norme DIN.

* Medidas fora da norma DIN.

Ref.	B	L	M	A	B1	B2	C	E	E1	H	gr.
6316-7-60	7	60	M6	10	20	10	8	20	20	20	80
6316-9-80	9	80	M8	12	25	12	9	25	25	24	160
6316-11-100	11	100	M10	15	30	15	12	32	32	30	300
6316-14-125	14	125	M12 M14	20	40	20	16	40	40	40	680
6316-18-125	18	125*	M16 M18	25	50	25	20	49	40	50	1.050
6316-18-160	18	160	M16 M18	25	50	25	20	49	50	50	1.400
6316-22-160	22	160*	M20 M22	30	60	30	24	55	55	60	2.000
6316-22-200	22	200	M20 M22	30	60	30	24	55	70	60	2.400
6316-26-200	26	200*	M24	35	70	35	32	72	60	70	3.400
6316-26-250	26	250	M24	35	70	35	32	72	80	70	4.300
6316-34-250	34	250*	M30	40	80	40	40	91	80	80	5.400
6316-34-315	34	315	M30	50	80	40	40	91	100	100	9.000
6316-43-400	43*	400*	M36 M42	60	100	50	50	105	120	120	16.400



Las bridas DIN 6316 disponen en su extremo acodado una inclinación de 8°, esta característica permite reforzar la fijación en la pieza que deseemos utilizar.

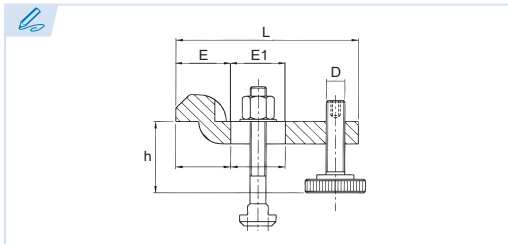
The DIN 6316 clamps have an 8° slope on their side and this allows you to strengthen the fastening on the part that we want to use.

Les brides DIN6316 disposent d'un nez incliné à 8 degrés qui permettent un meilleur serrage de la pièce à fixer.

Os flanges DIN 6316 têm na sua extremidade curva uma inclinação de 8°, esta característica permite reforçar a fixação na peça que desejemos utilizar.



6316 R



ES EN FR PT

Canal
Slot
Rainure
Ranhura

h - H Altura mín. y máx.
Min. & max. height
Hauteur mini et maxi
Altura mín. e máx.

Brida regulable acodada

Cranked clamp with adjusting support screw
Bride coudée taraudée avec vis de réglage
Flange regulável curva

Acero C45

Steel C45

Acier C45

Aço C45

Acabado: Epoxi gris

Surface: Grey powder coated

Finition: Peinture epoxy grise

Acabamento: Epóxi cinzento

El tornillo de regulación de la altura, sustituye al calzo y se regula mediante una llave DIN 911 por la parte superior.

The height adjustment bolt substitutes the block and can be adjusted on top with a DIN 911 wrench.

La vis remplace la cale pour le réglage de la hauteur et se positionne à l'aide d'une clé DIN 911 dans sa partie supérieure.

O parafuso de regulação da altura, substitui o calço e é regulado mediante uma chave DIN 911 pela parte superior.

* La brida no incluye el tensor, se debe pedir por separado.

* The clamp does not include the stud and this must be requested separately.

* Le boulon en T équipé n'est pas inclus, à commander séparément.

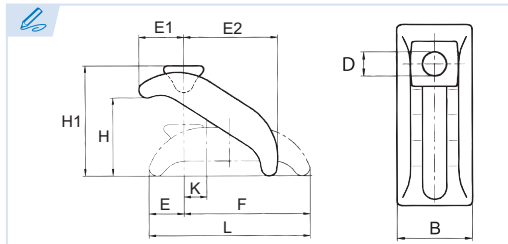
* O flange não inclui o tensor, que deve ser ordenado separadamente.

Ref.		DIN 6316 B x L	M*	D	h - H	E	E1	gr.
6316R-11-100	10	11x100	M10X10X63	M10	23 - 42	32	32	320
6316R-14-125	12	14x125	M12X12X 80	M12	30 - 53	40	40	760
6316R-14-125	14	14x125	M12X14X80	M12	30 - 53	40	40	760
6316R-18-160	16	18x160	M16X16X100	M16	38 - 65	49	50	1.480
6316R-18-160	18	18x160	M16X18X100	M16	38 - 65	49	50	1.480
6316R-22-200	20	22x200	M20X20X125	M20	46 - 83	55	70	2.690
6316R-22-200	22	22x200	M20X22X125	M20	46 - 83	55	70	2.690
6316R-26-200	24	26x200	M24X24X160	M24	50 - 87	72	60	4.000
6316R-26-200	28	26x200	M24X28X160	M24	50 - 87	72	60	4.000





3932 K



ES EN FR PT

Canal
Slot
Rainure
Ranhura

h - H Altura mín. y máx.
Min. & max. height
Hauteur mini et maxi
Altura mín. e máx.

El diseño de esta brida evita la utilización de calzos al realizar el amarre.
The design of this clamp avoids the use of screw jacks when performing the fastening.
L'utilisation de cette bride évite l'usage des cales pour assurer le serrage.
O desenho deste flange evita a utilização de calços ao realizar a amarração.

* La brida incluye la rótula. El tensor se debe pedir por separado.
* The clamp includes a ball and socket joint. The stud must be requested separately.
* La bride est fournie avec la rotule, le boulon en T n'est pas inclus.
* O flange inclui a rótula. O tensor deve ser ordenado separadamente.

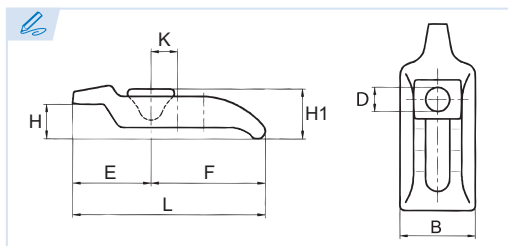
Brida de altura variable
Clamp short with saddle
Bride puissante courte réglable
Flange de altura variável

Acero forjado bonificado
Forged tempered steel
Acier forgé et traité
Aço forjado temperado

Acabado: Galvanizado y pasivado azul
Surface: Galvanized and blue passivated
Finition: Acier zingué et passivé jaune
Acabamento: Galvanizado e passivação azul

Ref.	D		DIN 787*	h - H	H1	B x L	E	E1	E2	F	K	gr.
3932K-13	13	12 - 14	M12	0 - 35	30 - 55	38x88	23	28	48	68	14	260
3932K-18	18	16 - 18	M16	0 - 55	42 - 84	56x130	29	38	74	101	18	809
3932K-22	22	20 - 22	M20	0 - 65	50 - 100	66x140	32	46	80	112	20	1.253
3932K-26	26	24 - 28	M24	0 - 75	54 - 111	76x174	39	52	100	135	24	1.718
3932K-32	32	36	M30	0 - 80	62 - 125	90x200	44	61	110	156	28	2.785

4005 L



ES EN FR PT

Canal
Slot
Rainure
Ranhura

h - H Altura mín. y máx.
Min. & max. height
Hauteur mini et maxi
Altura mín. e máx.

El diseño de esta brida evita la utilización de calzos al realizar el amarre.
The design of this clamp avoids the use of screw jacks when performing the fastening.
L'utilisation de cette bride évite l'usage des cales pour assurer le serrage.
O desenho deste flange evita a utilização de calços ao realizar a amarração.

* La brida incluye la rótula. El tensor se debe pedir por separado.
* The clamp includes a ball and socket joint. The stud must be requested separately.
* La bride est fournie avec la rotule, le boulon en T n'est pas inclus.
* O flange inclui a rótula. O tensor deve ser ordenado separadamente.

Brida larga de altura variable
Goose-neck clamp long with saddle
Bride puissante longue réglable
Flange longo de altura variável

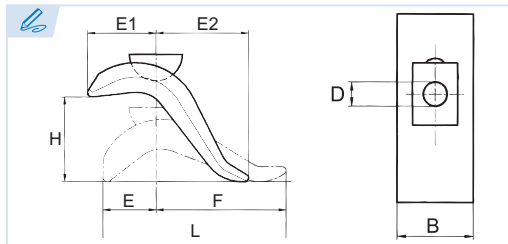
Acero forjado bonificado
Forged tempered steel
Acier forgé et traité
Aço forjado temperado

Acabado: Galvanizado y pasivado azul
Surface: Galvanized and blue passivated
Finition: Acier zingué et passivé jaune
Acabamento: Galvanizado e passivação azul

Ref.	D		DIN 787*	h - H	H1	B x L	E	F	K	gr.
4005L-22	22	20 - 22	M20	25 - 50	60	66x200	88	112	20	1.608
4005L-26	26	24 - 28	M24	30 - 70	70	76x232	97	135	24	2.204
4005L-32	32	36	M30	40 - 75	80	90x263	107	156	28	3.559



2807



ES EN FR PT

Canal
Slot
Rainure
Ranhura

Brida de altura variable sin escalones

Stepless height adjustable clamp
Bride puissante réglable
Flange de altura variável sem degraus

Acero forjado bonificado

Forged tempered steel
Acier forgé et traité
Aço forjado temperado

Acabado: Cincado

Surface: Zinc-plated
Finition: Zingué
Acabamento: Zincado

El diseño de esta brida evita la utilización de calzos al realizar el amarre.

The design of this clamp avoids the use of screw jacks when performing the fastening.

La bride col de cygne permet de serrer rapidement des hauteurs de serrage différentes sans cales supplémentaires.

O desenho deste flange evita a utilização de calços ao realizar a amarração.

* La brida incluye la rótula. El tensor se debe pedir por separado.

* The clamp includes a ball and socket joint. The stud must be requested separately.

* La bride est fournie avec la rotule, le boulon en T n'est pas inclus.

* O flange inclui a rótula. O tensor deve ser ordenado separadamente.

Ref.	D		DIN 787*	H	B x L	E	E1	E2	F	 gr.
2807-17	17	12 - 18	M12 - M16	75	50x140	30	55	60	110	900
2807-21	21	20 - 22	M20	85	60x175	40	70	80	135	1.600



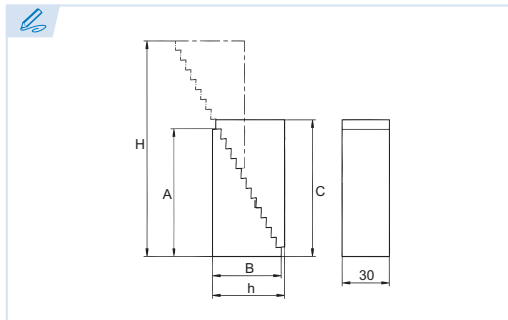


ELEMENTOS DE FIJACIÓN PARA MÁQUINA HERRAMIENTA

STANDARD CLAMPING ELEMENTS • ELÉMENTS DE BRIDAGE MÉCANIQUÉS • ELEMENTOS DE FIXAÇÃO



2016



ES EN FR PT

Modelo

Model
Modèle
Modelo

Se pueden utilizar individualmente con una brida N° 6314 D o combinar en parejas para conseguir diferentes alturas.
Can be used individually with a 6314 D clamp or combined in pairs to achieve different heights.
Peuvent être utilisées seules avec une bride N° 6314 D ou par paires pour obtenir différentes hauteurs.
Podem ser utilizados individualmente com um flange N° 6314 D ou serem combinados em pares para conseguir diferentes alturas.

Calzo universal

Universal step block
Cale crénelée réglable
Calço universal

Acero C45

Steel C45
Acier C45
Aço C45

Acabado: Epoxi gris

Surface: Grey powder coated
Finition: Epoxy gris
Acabamento: Epóxi cinzento

Ancho: 30 mm.

Width: 30 mm.
Largeur: 30 mm.
Largura: 30 mm.

Altura escalón horizontal: 2,3 mm.

Horizontal step increment: 2,3 mm.
Hauteur gradin horizontal: 2,3 mm.
Altura de degrau horizontal: 2,3 mm.

Altura escalón vertical: 4,65 mm.

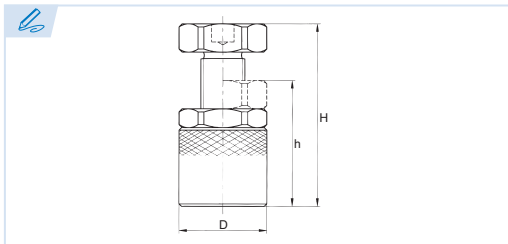
Vertical step increment: 4,65 mm.
Hauteur gradin vertical: 4,65 mm.
Altura de degrau vertical: 4,65 mm.

Ref.	Modelo	h min.	H max.	A	B	C	gr.
2016-10	10	23	51	33	19,0	38	90
2016-20	20	39	107	66	35,5	70	300
2016-30	30	71	208	131	68,0	135	1.050





4100



ES EN FR PT

Modelo

Model
Modèle
Modelo

Llave Boca

Wrench
Clé
Chave de Boca

Rosca métrica con contra tuerca de seguridad.

Metric thread with safety locking nut.

Filetage métrique avec contre-écrou de blocage.

Rosca métrica com contraporca de segurança.

Dispone de un agujero de centrado en la parte superior para alojar los distintos acoplamientos.

It has a centering hole on top to support different coupling joints.

Avec trou de centrage dans la partie supérieure pour adapter les accessoires de positionnement.

Tem um furo de centragem na parte superior para alojar os distintos acoplamentos.

Calzo variable, rosca métrica

Screw jack, metric thread

Vérin de calage

Calço variável, rosca métrica

Acero bonificado, pavonado

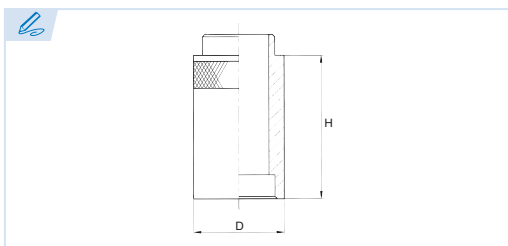
Tempered steel, black-oxidized

Acier traité et bruni

Aço temperado, oxidação negra

Ref.	Modelo	h	H	D		gr.
4100-30	30	30	42	28	22 - 24	115
4100-40	40	45	65	38	32 - 36	330
4100-50	50	65	95	45	41 - 41	680
4100-60	60	90	140	60	50 - 55	1.570

5400



ES EN FR PT

Para Calzo

For screw jack
Pour vérin
Para Calço

Combinando diferentes casquillos, se pueden obtener distintas alturas de apoyo en los calzos.

Using spacers, you can get additional height increase for screw jacks.

Possibilité d'obtenir différentes hauteurs en combinant les différentes douilles.

Combinando diferentes casquilhos, é possível obter distintas alturas de apoio nos calços.

Casquillo para calzo N° 4100

Spacer for screw jack No. 4100

Douille de rallonge pour vérin N° 4100

Casquilho para calço N° 4100

Acero pavonado

Black-oxidized steel

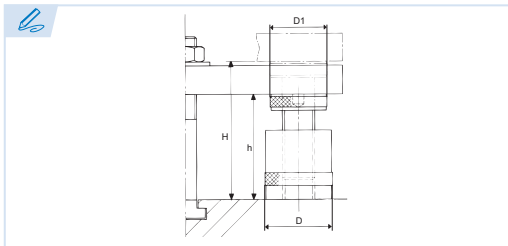
Acier bruni

Aço de oxidação negra

Ref.	Para Calzo	D	H	gr.
5400-31	4100-30	30	15	50
5400-32	4100-30	30	30	100
5400-33	4100-30	30	60	200
5400-41	4100-40	38	20	90
5400-42	4100-40	38	40	180
5400-43	4100-40	38	80	420
5400-51	4100-50	45	30	180
5400-52	4100-50	45	60	410
5400-53	4100-50	45	100	760
5400-61	4100-60	60	50	550
5400-62	4100-60	60	100	1.050



2025



Casquillo variable, rosca trapezoidal
Screw jack, trapezoidal thread
Vérin de calage pas trapézoïdale
Casquilho variável, rosca trapezoidal

Acero fundido
Cast iron
Fonte mécanique
Aço fundido

Husillo: Acero C45
Spindle: Steel C45
Vis: Acier C45
Fuso: Aço C45

Acabado: Epoxi gris
Surface: Grey powder coated
Finition: Epoxy gris
Acabamento: Epóxi cinzento

ES EN FR PT

Modelo **h - H** **Altura mín. y máx.**
Model Min. & max. height
Modèle Hauteur mini et maxi
Modelo Altura mín. e máx.

Carga máxima (kN)
MAX (kN) Max. Load (kN)
Capacité de charge (kN)
Carga máxima (kN)

Rosca trapezoidal autoblocante.
Self-locking trapezoidal thread.
Filetage trapézoïdal autofreiné
Rosca trapezoidal autoblocante.

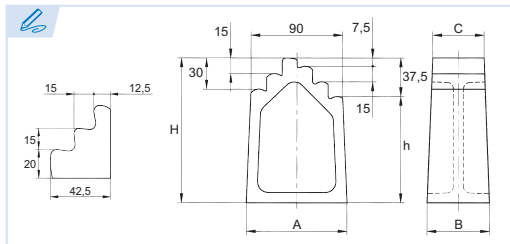
Husillo fabricado en acero bonificado con seguro de final de rosca.
Tempered steel screw with end stopbody.
Filetage trapézoïdal autofreiné avec butée de sécurité de dévissage.
Fuso fabricado em aço temperado com encravamento de final de rosca.

Ref.	Modelo	h - H	D	D1	MAX (kN)	gr.
2025-10	10	40 - 50	32	31	15	190
2025-20	20	42 - 52	50	50	60	550
2025-30	30	50 - 70	50	50	60	650
2025-40	40	70 - 100	50	50	60	900
2025-50	50	100 - 140	70	65	100	2.630
2025-60	60	140 - 210	80	70	170	4.600
2025-70	70	190 - 300	100	80	350	9.700
2025-80	80	140 - 200	100	80	350	6.900
2025-90	90	190 - 280	140	110	600	19.000





DIN 6318 / 6318 B*



Calzo de escalera, ancho 50 / 80 mm.
Step blocks, 50 & 80 mm. wide
Cale étagée, largeur 50 / 80 mm.
Calço de escada, largura 50 / 80 mm.

Acero fundido

Cast iron
Fonte mécanique
Aço fundido

Acabado: Epoxi gris

Surface: Grey powder coated
Finition: Epoxy gris
Acabamento: Epóxi cinzento

ES EN FR PT

Modelo

Model
Modèle
Modelo

* Los calzos de escalera N° 6318 B, no corresponden a la norma DIN 6318.

* The No. 6318 B step blocks do not correspond to the DIN 6318 standard.

* Les cales étagées N° 6318B ne correspondent pas à la norme DIN 6318.

* Os calços de escada N° 6318 B, não correspondem à norma DIN 6318.

Ancho de apoyo de 50 mm. y 80 mm. para DIN 6318 y N° 6318 B respectivamente

50 mm maximum height for DIN 6318 and 80 mm for No. 6318 B.

Largeur d'appui de 50 mm et 80 mm suivant norme DIN 6318 et N° 6318 B respectivement.

Largura de apoio de 50 mm e 80 mm para DIN 6318 e N° 6318 B respectivamente

** Medidas fuera de norma DIN.

** Dimensions outside DIN standard.

** Dimensions hors norme DIN.

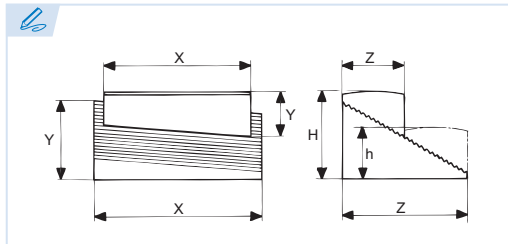
** Medidas fora da norma DIN.

Ref.	Modelo	h min.	H max.	A	B	C	gr.
6318-10	10**	12,5	50	42,5	50	50	500
6318-20	20	57,5	95	95	55	50	1.600
6318-30	30	102,5	140	100	60	50	2.000
6318-40	40	147,5	185	105	65	50	2.900
6318-50	50	192,5	230	110	70	50	3.600
6318-60	60	237,5	275	115	75	50	4.300
6318-70	70	282,5	320	120	80	50	5.200
6318B-91	91*	12,5	50	42,5	80	80	800
6318B-92	92*	57,5	95	95	85	80	2.300
6318B-93	93*	102,5	140	100	90	80	3.450





DIN 6326



ES EN FR PT

Modelo

Model
Modèle
Modelo

Calzo inferior

Base block
Cale inférieure
Calço inferior

Calzo superior

Top block
Cale supérieure
Calço superior

Calzo ajustable con dentado oblicuo
Support blocks for continuous adjustment
Cale réglable à crenelage oblique
Calço ajustável com dentado oblíquo

Acero bonificado

Tempering steel
Acier de traitement
Aço temperado

Acabado: Epoxi gris

Surface: Grey powder coated
Finition: Epoxy gris
Acabamento: Epóxi cinzento

El dentado oblicuo de este calzo permite la regulación gradual de la altura del amarre.

The jagged edge on this block allows for gradual adjustment of the fastening height.

La hauteur exacte est obtenue en faisant glisser la partie supérieure le long de la partie inférieure.

O dentado oblíquo deste calço permite a regulação gradual da altura da amarração.

Ref.	Modelo		X	Y	Z	gr.
6326-10	A	↑	80	42	60	850
6326-20	B	↑	80	82	60	2.300
6326-30	C	↑	80	122	60	3.800
6326-40	K	↓	70	24	30	200
6326-50	G	↓	70	44	30	500

i La tabla siguiente muestra las posibles combinaciones de calzos y sus respectivas alturas de trabajo.

The following table shows the different combinations of blocks and their respective work heights.

Le tableau ci-joint vous indiquent les combinaisons possibles et hauteurs.

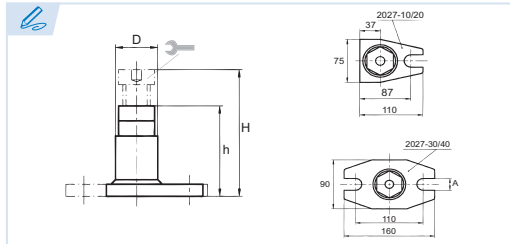
A tabela a seguir mostra as combinações possíveis de calços e suas respectivas alturas de trabalho.

	h min.	H max.	↑	↓	gr.
AK	25	45	A	K	1.050
AG	45	65	A	G	1.350
AKG	25	65	A	K+G	1.550
BK	65	85	B	K	2.500
BG	85	105	B	G	2.800
BKG	65	105	B	K+G	3.000
CK	105	125	C	K	4.000
CG	125	145	C	G	4.300
CKG	105	145	C	K+G	4.500





2027



Calzo variable de tornillo
Atlas screw jack with locking nut
Vérin haut
Calço variável de parafuso

Cuerpo: Hierro fundido
Housing: Cast iron
Corps de base: Fonte
Corpo: Ferro fundido

Acabado: Epoxi gris
Surface: Grey powder coated
Finition: Epoxy gris
Acabamento: Epóxi cinzento

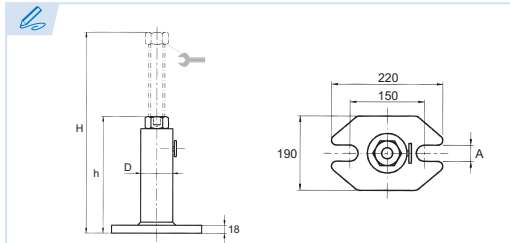
ES EN FR PT

Modelo	h - H	Altura mín. y máx.	Llave Boca	Carga máxima (kN)
Model		Min. & max. height	Wrench	Max. Load (kN)
Modèle		Hauteur mini et maxi	Clé	Capacité de charge (kN)
Modelo		Altura mín. e máx.	Chave de Boca	Carga máxima (kN)

Husillo en acero bonificado con rosca trapezoidal con agujero de centrado (12 mm.) para alojar distintos acoplamientos.
Tempering steel screw with trapezoidal thread and 12 mm. centring hole to fit pads and supports.
Vis en acier de traitement avec filetage trapézoïdal et trou de centrage de 12 mm pour le positionnement des différents accessoires.
Fuso em aço temperado com rosca trapezoidal com furo de centragem (12 mm) para acomodar distintos acoplamentos.

Ref.	Modelo	h - H	A	D		MAX (kN)	gr.
2027-10	10	100 - 140	18	50	46	60	1.800
2027-20	20	140 - 200	18	50	46	60	2.200
2027-30	30	200 - 320	22	50	46	40	3.800
2027-40	40	320 - 550	22	50	46	25	4.900

2028



Calzo variable de tornillo, tareas pesadas
Heavy duty screw jack
Vérin haut série lourde
Calço variável de parafuso, tarefas pesadas

Acero C45
Steel C45
Acier C45
Aço C45

Acabado: Epoxi gris
Surface: Grey powder coated
Finition: Epoxy gris
Acabamento: Epóxi cinzento

ES EN FR PT

Modelo	h - H	Altura mín. y máx.	Llave Boca	Carga máxima (kN)
Model		Min. & max. height	Wrench	Max. Load (kN)
Modèle		Hauteur mini et maxi	Clé	Capacité de charge (kN)
Modelo		Altura mín. e máx.	Chave de Boca	Carga máxima (kN)

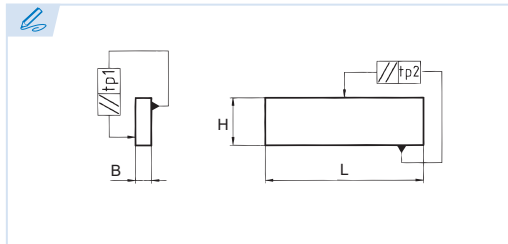
Este calzo dispone de un tornillo de latón ubicado en el lateral del cuerpo, para ofrecer mayor seguridad en la fijación.
This block has a brass bolt located on the side of its body to offer greater fastening safety.
Le vérin dispose d'une vis de blocage en laiton pour une meilleure sécurité lors du serrage.
Este calço tem um parafuso de latão localizado na lateral do corpo, para oferecer uma maior segurança na fixação.

Husillo en acero bonificado con rosca trapezoidal con agujero de centrado (12 mm.) para alojar distintos acoplamientos.
Tempering steel screw with trapezoidal thread and 12 mm. centring hole to fit pads and supports.
Vis en acier de traitement avec filetage trapézoïdal et trou de centrage de 12 mm pour le positionnement des différents accessoires.
Fuso em aço temperado com rosca trapezoidal com furo de centragem (12 mm) para acomodar distintos acoplamentos.

Ref.	Modelo	h - H	A	D		MAX (kN)	gr.
2028-10	10	200 - 300	26	70	65	80	8.000
2028-20	20	290 - 470	26	70	65	60	12.000
2028-30	30	430 - 750	26	70	65	50	12.600
2028-40	40	710 - 1250	26	70	65	40	16.500



DIN 6346 P



ES EN FR PT

Tol. Tolerancia de la dimensión nominal

Nominal dimension tolerance
Tolérance des cotes nominales
Tolerância da dimensão nominal

Tolerancia pareja

Coupling Tolerance
Tolérance par paire
Tolerância por par

Para uso como calzos, topes o distanciadores en máquina herramienta.

To be used as blocks, stops or spacers in standard machinery.

Peuvent être utilisées sur chant ou à plat, comme cales et butées sur machines outils.

Para utilização como calços, topes ou espaçadores em máquina-ferramenta.

Los calzos paralelos DIN 6346 P se suministran por parejas.

DIN 6346 P parallel supports are supplied in pairs.

Les cales parallèles DIN 6346 P sont fournies par paire

Os calços paralelos DIN 6346 P são fornecidos em pares.

La tolerancia por pareja en la altura tp2 y anchura tp1 son según IT 5.

The tolerance per pair in the tp2 height and tp1 width follow IT 5.

La tolérance par paire de la hauteur tp2 et de la largeur tp1 est suivant IT 5.

A tolerância por par na altura tp2 e largura tp1 são conforme IT 5.

La tolerancia de la dimensión nominal B y H, según ISO 2768-m.

The tolerance of the nominal dimension B and H according to ISO 2768-m.

La tolérance des cotes nominales B et H est suivant ISO 2768-m.

A tolerância da dimensão nominal B e H, conforme ISO 2768-m.

Par de calzos paralelos

Parallel supports

Paire de cales parallèles

Par de calços paralelos

Acero cementado

Case-hardened steel

Acier cémenté

Aço cementado

Acabado: Rectificado

Surface: Ground

Finition: rectifiée

Acabamento: Retificação

Dureza: 550+200 HV 30

Hardness: 550+200 HV 30

Dureté: 550+200 HV30

Dureza: 550+200 HV 30

Resistencia a la tracción: 700 N/mm²

Tensile strength: 700 N/mm²

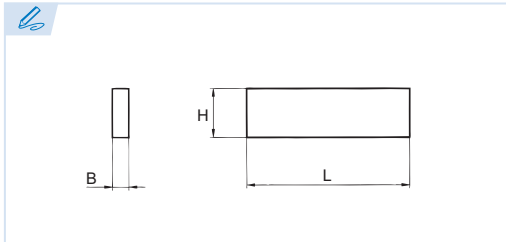
Résistance à la traction: 700 N/mm²

Resistência à tração: 700 N/mm²

Ref.	B	B Tol.	Tolerancia pareja tp1	H	H Tol.	Tolerancia pareja tp2	L	gr.
6346-01	2,5	±0,1	0,004	8	±0,2	0,006	63	20
6346-02	3,2	±0,1	0,005	10	±0,2	0,006	63	30
6346-03	4,0	±0,1	0,005	12	±0,2	0,008	63	45
6346-04	5,0	±0,1	0,005	16	±0,2	0,008	63	80
6346-05	6,3	±0,2	0,006	20	±0,2	0,009	63	125
6346-06	4,0	±0,1	0,005	12	±0,2	0,008	100	75
6346-07	5,0	±0,1	0,005	16	±0,2	0,008	100	125
6346-08	6,3	±0,2	0,006	20	±0,2	0,009	100	200
6346-09	8,0	±0,2	0,006	25	±0,2	0,009	100	315
6346-10	10,0	±0,2	0,006	32	±0,3	0,011	100	500
6346-11	12,0	±0,2	0,008	40	±0,3	0,011	100	750
6346-12	8,0	±0,2	0,006	25	±0,2	0,009	160	500
6346-13	10,0	±0,2	0,006	32	±0,3	0,011	160	800
6346-14	12,0	±0,2	0,008	40	±0,3	0,011	160	1.200
6346-15	16,0	±0,2	0,008	50	±0,3	0,011	160	2.000
6346-16	20,0	±0,2	0,009	63	±0,3	0,013	160	3.170
6346-17	20,0	±0,2	0,009	63	±0,3	0,013	250	4.950
6346-18	25,0	±0,2	0,009	80	±0,3	0,013	250	7.900
6346-19	32,0	±0,3	0,011	100	±0,3	0,015	250	12.680
6346-20	40,0	±0,3	0,011	100	±0,3	0,015	400	25.300



5600



Par de calzos paralelos gruesos

Wide parallel supports

Paire de cales parallèles

Par de calços paralelos grossos

Acero cementado

Case-hardened steel

Acier cémenté

Aço cementado

Acabado: Rectificado fino

Surface: Fine-ground

Finition: rectifiée

Acabamento: Retificação fina

Para uso como calzos, topes o distanciadores en máquina herramienta.

To be used as blocks, stops or spacers in standard machinery.

Peuvent être utilisées comme cales et butées sur machines outils.

Para utilização como calços, topes ou espaçadores em máquina-ferramenta.

Los calzos paralelos N° 5600 se suministran por parejas.

Number 5600 parallel blocks are supplied in pairs.

Les cales parallèles N° 5600 sont fournies par paire.

Os calços paralelos N° 5600 são fornecidos em pares.

La tolerancia por pareja es IT 5.

IT 5 is the tolerance per pair.

Tolérance par paire: IT5.

A tolerância por par é IT 5.

La tolerancia de la dimensión nominal B y H, según ISO 2768-m.

The tolerance of the nominal dimension B and H according to ISO 2768-m.

Tolérance des cotes nominales B et H suivant ISO 2768-m.

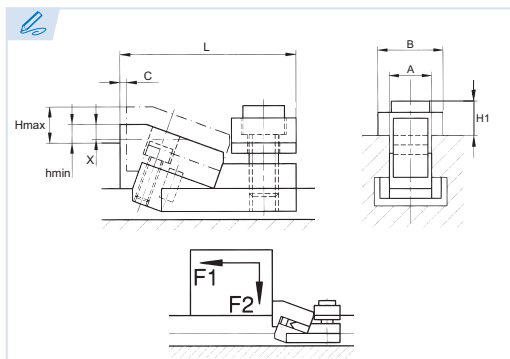
A tolerância da dimensão nominal B e H, conforme ISO 2768-m.

Ref.	B	H	L	gr.
5600-01	10	30	200	940
5600-02	20	40	200	2.500
5600-03	30	40	250	4.700
5600-04	40	50	300	9.400
5600-05	40	60	300	11.300
5600-06	50	60	400	18.800





2810



Mordaza plana de canal
Flat clamp, model 'Mini-Bulle'
Crampon plaqueur
Fixador plano de ranhura

Acero bonificado
Tempering steel
Acier traité
Aço temperado

Acabado: Pavonado
Surface: Black-oxidized
Finition: Revenu
Acabamento: Oxidação negra

ES EN FR PT

Modelo

Model
Modèle
Modelo



Canal

Slot
Rainure
Ranhura

Mordaza diseñada para la fijación de piezas con poca altura, evitando dañar la mesa de trabajo.

Clamp designed to fasten parts with little height to avoid damaging the workbench.

Pour le serrage de pièces basses sur la table sans l'endommager.

Fixador desenhado para a fixação de peças com pouca altura, evitando danos à mesa de trabalho.

La fuerza de apriete se realiza en sentido horizontal (F1) y en sentido perpendicular (F2) a la mesa de trabajo.

The grip strength is performed horizontally (F1) and vertically (F2) to the workbench.

La puissance de serrage est atteinte par une force horizontale (F1) et une force perpendiculaire (F2) sur la table de travail.

A força do aperto é realizada no sentido horizontal (F1) e em sentido perpendicular (F2) à mesa de trabalho.

Las mordazas N° 2810 se suministran por parejas.

Clamp numbers 2810 are supplied in pairs.

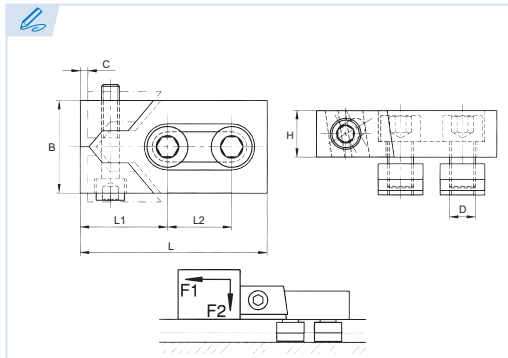
Les crampons N° 2810 sont fournies par paire.

Os fixadores N° 2810 são fornecidos em pares.

Ref.	Modelo		B	C	h min.	H max.	H1	L	X	F1 (kN)	F2 (kN)	 gr.
2810-01	01	12	18	1,8	2,5	13,5	11	52	5	5	0,6	300
2810-02	02	14	22	1,8	1,5	13,5	11	55	5	5,5	0,7	380
2810-03	03	16	25	2,5	2,5	17,0	15	68	6	8	0,9	700
2810-04	04	18	28	2,5	1,5	16,0	15	71	6	9	1	830
2810-05	05	22	35	3	4,5	21,5	20	89	9	16	1,9	1.740



2815



Mordaza de fijación baja

Low height clamping jaws, model 'Bulle'
Crampon plaqueur serie basse
Fixador baixo

Acero bonificado

Tempering steel
Acier traité
Aço temperado

Acabado: Pavonado

Surface: Black-oxidized
Finition: Revenu
Acabamento: Oxidação negra

ES EN FR PT

Modelo

Model
Modèle
Modelo



Canal

Slot
Rainure
Ranhura

Estas mordazas son adecuadas para la mecanización de la mayoría de piezas, debido a su construcción muy plana.

These clamps are suitable for the mechanization of most parts due to its extremely flat design.

Ces crampons sont conçus pour l'usinage de la grande majorité des pièces grâce à leur fabrication basse.

Estes fixadores são adequados para a mecanização da maioria de peças, devido à sua construção muito plana.

La fuerza de apriete se realiza en sentido horizontal (F1) y en sentido perpendicular (F2) a la mesa de trabajo.

The grip strength is performed horizontally (F1) and vertically (F2) to the workbench.

La puissance de serrage est atteinte par une force horizontale (F1) et une force perpendiculaire (F2) sur la table de travail.

A força do aperto é realizada no sentido horizontal (F1) e em sentido perpendicular (F2) à mesa de trabalho.

Las mordazas N° 2815 se suministran por parejas.

Clamp numbers 2815 are supplied in pairs.

Les crampons N° 2815 sont fournies par paire.

Os fixadores N° 2815 são fornecidos em pares.

Ref.	Modelo		B	C	D	H	L	L1	L2	F1 (kN)	F2 (kN)	gr.
2815-01	01	12	40	3	M10	20	80	39	26	16	0,6	1.150
2815-02	02	14	40	3	M12	20	80	39	26	22	0,9	1.250
2815-03	03	16	40	3	M12	20	80	39	26	22	0,9	1.330
2815-04	04	16	50	4	M14	25	100	46	34	32	1,2	2.340
2815-05	05	18	50	4	M16	25	100	46	34	36	1,4	2.540
2815-06	06	20	50	4	M16	25	100	46	34	36	1,4	2.660
2815-07	07	22	78	5	M20	30	140	65	50	36	1,4	5.980
2815-08	08	24	78	5	M20	30	140	65	50	36	1,4	6.330
2815-09	09	28	78	5	M24	30	140	65	50	40	1,6	7.060
2815-10	10	30	78	5	M24	30	140	65	50	40	1,6	7.580



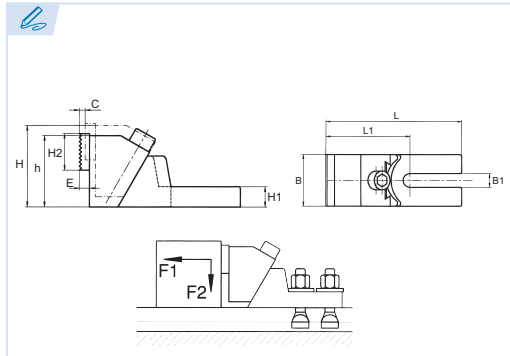


ELEMENTOS DE FIJACIÓN PARA MÁQUINA HERRAMIENTA

STANDARD CLAMPING ELEMENTS • ELÉMENTS DE BRIDAGE MÉCANIQUES • ELEMENTOS DE FIXAÇÃO



2820



Mordaza de fijación reforzada

Extra strong clamping jaw

Crampon stable

Fixador reforçado

Cuerpo: Acero fundido

Body: Cast iron

Corps de base: Fonte

Corpo: Aço fundido

Mordaza: Acero cementado

Jaw: Case-hardened steel

Crampon : Acier cémenté

Fixador: Aço cementado

ES EN FR PT

Modelo

Model

Modèle

Modelo



Canal

Slot

Rainure

Ranhura

Mordazas reforzadas especialmente diseñadas para la sujeción lateral en piezas altas.

Extra strong clamping jaw specifically designed for lateral clamping on high workpieces.

Spécialement conçus pour le serrage des pièces hautes grâce leur grande surface d'appui.

Fixadores reforçados especialmente desenhados para a fixação lateral em peças altas.

La boca de la mordaza es reversible, dispone de una cara fina para piezas mecanizadas y una rugosa para piezas en bruto.

Jaw is reversible, it has a plain face for machined work and a ribbed face for rough work.

Mors réversible avec une face lisse pour les pièces usinées et une face striée pour les pièces brutes.

A boca do fixador é reversível, dispõe de uma face fina para peças mecanizadas e uma rugosa para peças em bruto.

Para su sujeción en la mesa de la máquina herramienta, recomendamos utilizar dos DIN 787 por mordaza.

For fastening on the machine tool table we recommend to use two DIN 787 for each clamping jaw.

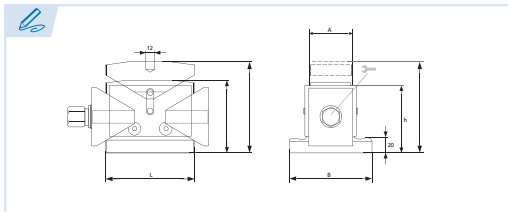
Pour la fixation des crampons sur les tables de machine, l'emploi de deux boulons DIN 787 est recommandée.

Para a sua fixação na mesa da máquina-ferramenta, recomendamos utilizar dois DIN 787 por fixador.

Ref.	Modelo		B	B1	C	E	h min.	H max.	H1	H2	L	L1	F1 (kN)	F2 (kN)	N.m.	gr.
2820-01	01	12	65	19	8	12	85	99	38	40	179	112,5	8	1,2	20	4.037
		14											15	2,2	40	
		16											20	3,0	45	
		18											28	4,2	60	
2820-02	02	20	75	26	11	12	100	118	45	40	230	138,5	25	4,5	85	6.668
		22											25	4,5	85	
		24											32	4,8	95	
		28											32	4,8	95	
		30											36	5,4	110	
2820-03	03	32	90	38	15	12	120	145	56	40	265	158,0	50	7,5	160	11.031
		36											50	7,5	160	
		42											50	7,5	160	



2039



Cuña de alineación
Height wedge block
Cale réglable en hauteur
Cunha de alinhamento

Acero fundido (grafito esferoidal) y acero templado
Spherical graphite cast iron and tempering steel
Acier et fonte (GS) traité et bruni
Aço fundido (grafite esferoidal) e aço temperado

ES EN FR PT

Modelo

Model
Modèle
Modelo

Llave Boca

Wrench
Clé
Chave de Boca



Ajuste vertical (mm.) por vuelta
Height adjustment per single turn
Réglage vertical (mm) par serrage
Ajuste vertical (mm) por volta



Carga máxima (kN)
Max. Load (kN)
Capacité de charge (kN)
Carga máxima (kN)

El ajuste vertical se realiza con una llave hexagonal acodada, mediante un tornillo estriado ubicado en el lateral.
The vertical adjustment is performed using an L-shaped hex key through a ridged socket located on the side.
Réglage sensitif grâce à la vis moletée ou une clé à six pans. Translation vertical sans déplacement latéral.
O ajuste vertical é realizado com uma chave hexagonal, mediante um parafuso estriado localizado na lateral.

La cuña de alineación se suministra con un apoyo esférico N° 2040.

The alignment wedge comes with ball pad number 2040.

Fournie avec un accessoire de positionnement N° 2040. Convient particulièrement pour l'usinage de pièces lourdes.

A cunha de alinhamento é fornecida com um apoio esférico N° 2040.

La base dispone de un agujero de centrado (12 mm.) que permite acoplar calzos con un pasador DIN 6325 12x30.

The base has a 12 mm centering hole that allows for coupling of the blocks with a DIN 6325 12x30 dowel pin.

La base dispose d'un trou de centrage (12 mm.) pour positionner des cales avec une goupille DIN 6325 12x30.

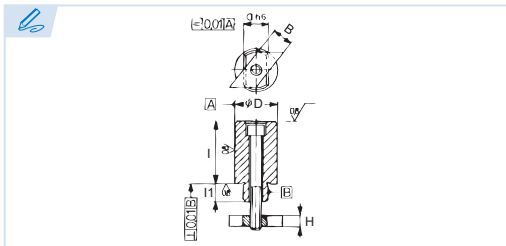
A base tem um furo de centragem (12 mm) que permite acoplar calços com um passador DIN 6325 12x30.

Ref.	Modelo	h min.	H max.	A	B	L				
2039-10	10	50	63	40	40	63	13	0,86	40	1.300
2039-20	20	100	125	60	115	125	24	1,16	100	8.600
2039-30	30	170	190	80	120	175	46	2,02	250	19.800





4001



ES EN FR PT

Canal
Slot
Rainure
Ranhura

Se puede fijar en cualquier lugar de la ranura en 'T'.
It can be fastened in any place with a T-slot.
Le tasseau oblique permet de monter la butée à n'importe quel endroit de la rainure en T.
Pode ser fixado em qualquer lugar da ranhura em 'T'.

La versión corta con tolerancia de altura $\pm 0,01$, puede utilizarse como apoyo.
The short version ground to $\pm 0,01$ tolerance in height, can be used as support.
Le modèle court est rectifié de $\pm 0,01$ sur sa hauteur et peut servir de butée.
A versão curta com tolerância de altura $\pm 0,01$, pode ser utilizada como apoio.

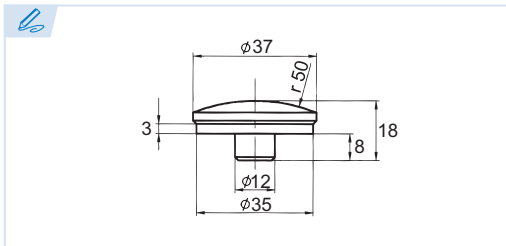
Cilindro de tope
Cylindrical stop
Butée cylindrique
Cilindro de tope

Acero cementado
Case-hardened steel
Acier cémenté
Aço cementado

Acabado: Rectificado
Surface: Ground
Finition: Rectifié
Acabamento: Retificação

Ref.	Modelo		A h6	B -0,6	D ±0,01	h	I1		I2	DIN 912	 gr.
4001-12	12	12	0-0,011	12	20	6	±0,01	±0,2	8	M6x25	55
4001-13	13	12	0-0,011	12	20	6	--	25	8	M6x25	80
4001-14	14	14	0-0,011	14	32	8	25	--	9	M8x35	200
4001-15	15	14	0-0,011	14	32	8	--	50	9	M8x60	355
4001-16	16	16	0-0,011	16	32	8	25	--	10	M8x45	220
4001-17	17	16	0-0,011	16	32	8	--	50	10	M8x70	375
4001-18	18	18	0-0,011	18	40	10	25	--	15	M10x50	360
4001-19	19	18	0-0,011	18	40	10	--	50	15	M10x75	600
4001-22	22	22	0-0,013	20	40	14	25	--	15	M10x55	410
4001-23	23	22	0-0,013	20	40	14	--	50	15	M10x80	650
4001-28	28	28	0-0,013	22	46	16	25	--	20	M12x60	630
4001-29	29	28	0-0,013	22	46	16	--	50	20	M12x90	950

2040



Este accesorio ha sido diseñado principalmente para ser utilizado en los distintos calzos variables.
This accessory has been mainly designed to be used with jack screws.
Spécialement conçu pour l'utilisation avec les différents modèles de vérins.
Este acessório foi desenhado principalmente para ser utilizado nos distintos calços variáveis.

Apoyo esférico para calzo
Ball-pad
Accessoire de positionnement / Tête bombée
Apoio esférico para calço

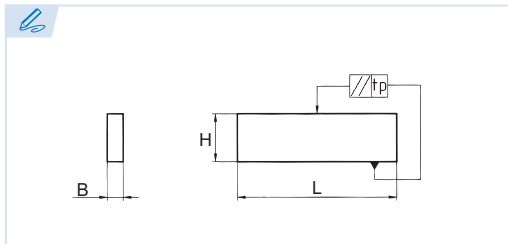
Acero bonificado
Tempering steel
Acier traité
Aço temperado

Acabado: Pavonado
Surface: Black-oxidized
Finition: Revenu
Acabamento: Oxidação negra

Ref.	gr.
2040-00	90



2920



ES EN FR PT

Modelo

Model
Modèle
Modelo

Para uso en ranuras de pequeñas y medianas máquinas.

For use on slots found on small-sized and medium-sized machines.

Les butées parallèles sont prévues pour des petites et moyennes machines.

Para utilização em ranhuras de máquinas pequenas e medianas.

Los topes paralelos N° 2920 se suministran por parejas.

Number 2920 parallel stops are supplied in pairs.

Fournies par paires.

Os topos paralelos N° 2920 são fornecidos em pares.

La tolerancia por pareja en la altura tp IT 5.

The tolerance per pair in the tp IT 5 height.

Tolérance par paire pour la hauteur: IT 5.

A tolerância por par na altura tp IT 5.

La tolerancia de la dimensión nominal H según ISO 2768-m y dimensión nominal B según h7.

The general tolerance of the linear dimension H according to ISO 2768-m and linear dimension B according to h7.

Tolérances des cotes nominales H selon ISO 2768-m et B selon h7.

A tolerância da dimensão nominal H conforme ISO 2768-m e dimensão nominal B conforme h7.

Par de topes paralelos

Parallel supports (pair)

Pair de butées parallèles

Par de topos paralelos

Acero cementado

Case-hardened steel

Acier cémenté.

Aço cementado

Acabado: Rectificado

Surface: Ground

Finition: Rectifié

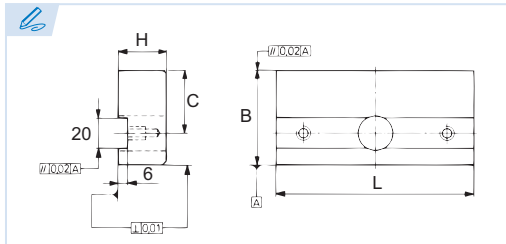
Acabamento: Retificação

Ref.	Modelo	B	H	L	gr.
2920-01	01	8	25	100	315
2920-02	02	10	32	100	500
2920-03	03	12	40	100	750
2920-04	04	14	50	100	1.100
2920-05	05	16	50	160	2.000
2920-06	06	18	63	160	2.850
2920-07	07	20	63	160	3.170
2920-08	08	22	80	160	4.400
2920-09	09	24	80	160	4.800
2920-10	10	28	100	160	7.000





2921



Tope paralelo

Parallel stop

Butée parallèle

Topo paralelo

Acero cementado

Case-hardened steel

Acier cémenté

Aço cementado

Acabado: Rectificado

Surface: Ground

Finition: Rectifié

Acabamento: Retificação

ES EN FR PT

Modelo

Model

Modèle

Modelo



Canal

Slot

Rainure

Ranhura

Diseñado para posicionar piezas en medianas y grandes máquinas.

Ideal for setting elements for medium and large sized machine.

Conçues pour le positionnement de pièces dans des moyennes et grandes machines.

Desenhado para posicionar peças em máquinas medianas e grandes.

Paralelismo $\leq 0,02$ mm. y tolerancia por parejas 0,02 mm.

Parallelism within ≤ 0.02 mm., matched tolerance 0.02 mm.

Parallélisme $\leq 0,02$ mm. et tolérance para paire 0,02 mm.

Paralelismo $\leq 0,02$ mm e tolerância por pares 0,02 mm.

* Combinaciones de fijación recomendadas: DIN 787 completo o DIN 912+DIN 508+DIN 6340. Se debe pedir por separado.

* Recommended clamping combinations: Complete DIN 787 or DIN 912+DIN 508+DIN 6340. Must be ordered separately.

* Assemblage conseillé avec DIN 787 ensemble complet ou DIN 912+DIN 508+DIN 6340. Non fournies à commander séparément.

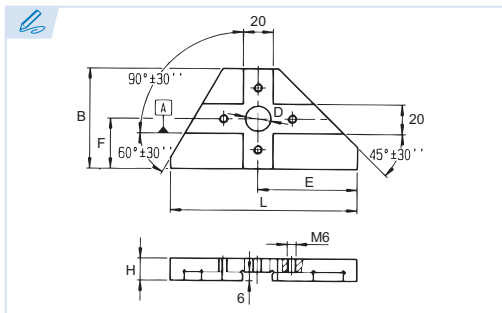
* Combinações de fixação recomendadas: DIN 787 completo ou DIN 912+DIN 508+DIN 6340. Deve ser encomendados separadamente.

Ref.	Modelo		B	C	H	L	DIN (787, 508, 912, 6340)*	gr.
2921-01	01	10 - 24	60	40	30	125	M10x10 - M20x24	1.600
2921-02	02	12 - 36	80	55	60	160	M12x12 - M24x36	5.700
2921-03	03	12 - 36	100	75	100	160	M12x12 - M24x36	12.100

Ref.	Modelo		B	C	H	L	DIN (787, 508, 912, 6340)*	gr.
2921-11	11	10 - 24	60	40	30	125	M10x10 - M20x24	3.200
2921-12	12	12 - 36	80	55	60	160	M12x12 - M24x36	11.400
2921-13	13	12 - 36	100	75	100	160	M12x12 - M24x36	24.200



2922



Tope universal
Precision angle stop
Butée universelle
Tope universal

Acero cementado
Case-hardened steel
Acier cémenté
Aço cementado

Acabado: Rectificado
Surface: Ground
Finition: Rectifié
Acabamento: Retificação

ES EN FR PT

Modelo

Model
Modèle
Modelo



Canal

Slot
Rainures
Ranhura

Para posicionar piezas de forma rápida a 30°, 45°, 60°, 90° y paralelamente a las ranuras en 'T' de la máquina.

For quick positioning of work pieces at 30°, 45°, 60°, 90° and parallel to machine 'T' slot.

Pour le positionnement rapide de pièces à 30°, 45°, 60°, 90° et parallèles aux rainures en T de la machine.

Para posicionar peças de forma rápida a 30°, 45°, 60°, 90° e paralelamente às ranhuras em 'T' da máquina.

Garantizan un posicionamiento preciso para la mayoría de trabajos, sin necesidad de utilizar un reloj comparador.

Universal stops guarantees the positioning accuracy required for almost any machining job, without using any meter stop.

Assure un positionnement précis pour la grande majorité des travaux à réaliser, sans l'utilisation d'un comparateur. Assuram um posicionamento preciso para a maioria dos trabalhos, sem a necessidade de utilizar um relógio comparador.

Utilizando dados guía N° 6322-1 y N° 6322-2, el tope universal es compatible con diferentes ranuras de máquina.

Using No. 6322-1 and No. 6322-2 tenons, precision angle stop is suitable for different slot sizes.

En utilisant les lardons de précisions N° 6322-1 et N° 6322-2 la butée universelle est compatible dans différentes rainure de machines.

Ao utilizar as espigas N° 6322-1 e N° 6322-2, o topo universal é compatível com diferentes ranhuras de máquina.

Como alternativa a los dados guía, este tope también se puede fijar con DIN 787 completos o con DIN 912+DIN 508+DIN 6340.

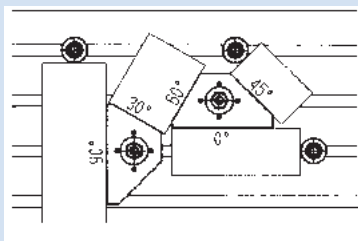
As an alternative to the tenons, this limit can be set completely with DIN 787 or with DIN 912+DIN 508+DIN 6340.

Comme alternative aux lardons de précision, cette butée peut être fixé avec les vis DIN 787 ensemble complet ou DIN 912+DIN 508+DIN 6340.

Como alternativa às espigas, este topo também pode ser fixado com DIN 787 completos ou com DIN 912+DIN 508+DIN 6340.

Ref.	Modelo		B	D	E	F	H	L	gr.
2922-01	01	10 - 20	68	17	66,5	34	15	125	550
2922-02	02	12 - 36	98	25	100,0	49	20	200	1.900

i



Posibles combinaciones de toques universales y ángulos de trabajo.

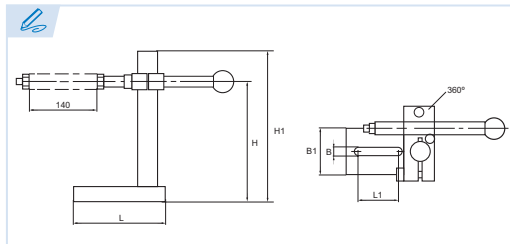
Possible combinations of precision angle stops and work angles.

Combinaisons possibles des butées et différents angles de travail.

Possíveis combinações de topos universais e ângulos de trabalho.



2924



Tope regulable
Adjustable stop
Butée réglable
Topo regulável

Acero C45
Steel C45
Acier C45
Aço C45

ES EN FR PT

Modelo

Model
Modèle
Modelo



Canal

Slot
Rainure
Ranhura

El tope de regulación rápida se utiliza para el posicionamiento de piezas a mecanizar en máquina herramienta.

The quickly adjustable stop is suitable for positioning work pieces on various tooling machines.

La butée réglable permet un positionnement rapide des pièces à usiner dans les machines outils.

O topo de regulação rápida é utilizado para o posicionamento das peças a mecanizar em máquina-ferramenta.

Ofrece grandes posibilidades de ajuste en altura y longitud.

It has a wide range for height and length adjustments.

Offre de grandes possibilités pour le réglage en hauteur et longueur.

Oferece grandes possibilidades de ajuste em altura e comprimento.

El ajuste se realiza mediante una llave hexagonal en 'T', suministrada junto con el tope de regulación.

Setting is done with the supplied T-handle hexagon key.

Une clé hexagonale en T est fournie pour le réglage de la butée.

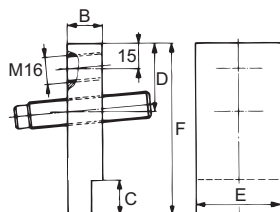
O ajuste é realizado mediante uma chave hexagonal em 'T', fornecida juntamente com o topo de regulação.

Ref.	Modelo		B	B1	H	H1	L	L1	 gr.
2924-02	02	10 - 18	11	60	30 - 190	200	120	52	2.450
2924-03	03	16 - 28	17	80	30 - 190	200	160	73	3.250





4002



ES EN FR PT



Canal

Slot

Rainure

Ranhura

Disponen de dos agujeros roscados M16 para dos alturas y un espárrago DIN 915 M16x80.

Supplied with two M16 threaded holes and a DIN 915 M16x80 set screw.

Les butées sont munies de deux taraudages M16 pour deux hauteurs de réglage et d'une vis sans tête DIN 912 M16x80.

Têm dois furos roscados M16 para duas alturas e um pino DIN 915 M16x80.

Diseñado para posicionar piezas largas y pesadas en máquinas con ranuras en 'T'.

The stop is used for safe positioning of long heavy work pieces on slotted machine tables.

Permet le positionnement de pièces longues et lourdes dans les rainures en T des machines outils.

Desenhado para posicionar peças longas e pesadas em máquinas com ranhuras em 'T'.

El tope de empuje se inserta en la ranura en 'T' y se fija la pieza contra el tope paralelo.

Side stop it is inserted into the T-slot and locks the work piece against the parallel stop.

La butée réglable est logée dans la rainure en T et fixe la pièce contre la butée parallèle.

O topo de impulso é inserido na ranhura em 'T' e é fixado na peça contra o topo paralelo.

Tope de empuje

Side stop

Butée à vis réglable

Topo de impulso

Acero C45

Steel C45

Acier C45

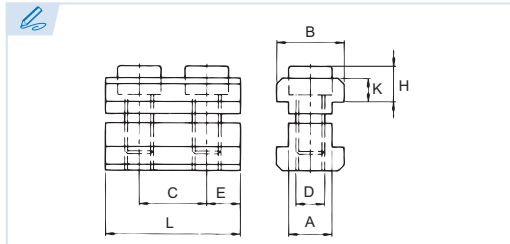
Aço C45

Ref.		B	C	D	E	F	gr.
4002-18	18	20	20	40	50	100	805
4002-20	20	25	30	40	80	125	1.880
4002-22	22	25	30	40	80	125	1.920
4002-24	24	32	40	65	100	150	3.515
4002-28	28	32	40	65	100	150	3.645
4002-36	36	40	50	65	120	160	4.870





4003



ES EN FR PT

Canal
Slot
Rainure
Ranhura

Tope para ranura
Slot stop
Butée pour rainure en T
Topo para ranhura

Acero bonificado
Tempering steel
Acier traité
Aço temperado

Acabado: Pavonado
Surface: Black-oxidized
Finition: Acier bruni
Acabamento: Oxidação negra

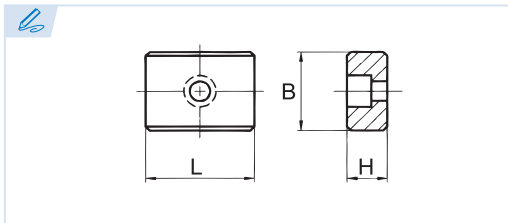
Pueden utilizarse como topes longitudinales o transversales, especialmente en la mecanización de piezas con poca altura.
To be used as longitudinal or transversal stop, ideal for machining of flat work pieces.
Possibilité d'utilisation comme butée en longueur ou en latéral, convient parfaitement pour l'usinage de pièces de faible hauteur.
Podem ser utilizados como topos longitudinais ou transversais, especialmente na mecanização de peças com pouca altura.

Ref.		A	B	C	D	E	H	K	L	gr.
4003-12	12	11,7	18	18	M8	9,0	12	7	36	100
4003-14	14	13,7	22	22	M8	11,0	12	8	44	140
4003-16	16	15,7	25	25	M12	12,5	15	9	50	240
4003-18	18	17,7	28	28	M12	14,0	16	10	56	340
4003-20	20	19,7	32	32	M16	16,0	19	12	64	520
4003-22	22	21,7	35	35	M16	17,5	21	14	70	720
4003-24	24	23,7	40	40	M20	20,0	23	16	80	880
4003-28	28	27,7	44	44	M20	22,0	24	18	88	1.460





6322-1



ES EN FR PT

Modelo

Model
Modèle
Modelo

Dado guía liso, fijo

Low type tenons
Lardon de précision percé parallèle
Espiga lisa, fixa

Acero cementado

Case-hardened steel
Acier cémenté
Aço cementado

Acabado: Rectificado

Surface: Ground
Finition: Rectifié
Acabamento: Retificação

Sirven para la alineación y colocación rápida de diferentes útiles paralelamente a las ranuras de la mesa de la máquina.

They serve for quick lineup and placement of different tools parallel to the slots on the machine table.

Ces lardons sont vissés par paire pour des serrages rapides dans les rainures de la table de machines outil.

Servem para o alinhamento e colocação rápida de diferentes utensílios paralelamente às ranhuras da mesa da máquina.

Evitan la necesidad de utilizar comparador, disminuyendo el tiempo de preparación y aumentando la precisión.

They avoid the need to use a comparison tool and this reduces preparation time and increases precision.

La précision des faces rectifiées assure une qualité de positionnement qui améliore le temps de montage, on évite ainsi l'utilisation d'un comparateur.

Evitam a necessidade de utilizar um comparador, diminuindo o tempo de preparação e aumentando a precisão.

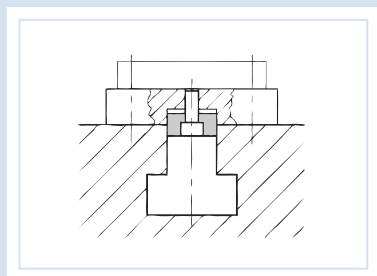
Para útiles pesados recomendamos utilizar dados guía DIN 6323.

For heavy fixtures with recommend to use loose type tenons DIN 6323.

Pour les outillages lourds les lardons libres DIN 6323 sont plus indiqués.

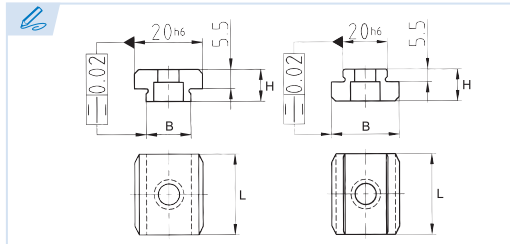
Para utensílios pesados recomendamos utilizar espigas DIN 6323.

Ref.	Modelo	B	H	L	DIN 84 / DIN 912	gr.
63221-01	01	10	8	20	M4x10	15
63221-02	02	12	8	20	M5x12	19
63221-03	03	14	10	22	M6x16	21
63221-04	04	16	10	22	M6x16	26
63221-05	05	18	10	22	M6x16	30
63221-06	06	20	10	22	M6x16	34
63221-07	07	22	12	32	M6x16	55
63221-08	08	24	12	32	M6x16	62





6322-2



Dado guía dos anchos, fijo

Fixed type tenons

Lardon de précision étagée

Espiga de duas larguras, fixa

Acero cementado

Case-hardened steel

Acier cémenté

Aço cementado

Acabado: Rectificado

Surface: Ground

Finition: Rectifié

Acabamento: Retificação

ES EN FR PT

Modelo

Model

Modèle

Modelo



Canal de la máquina (B)

Machine T-slot (B)

Rainure de la machine (B)

Ranhura da máquina (B)



Canal del útil (20 mm.)

Fixture T-slot (20 mm.)

Rainure de l'outillage (20 mm.)

Ranhura do utensílio (20 mm)

Estos dados guía han sido diseñados para fijarse por parejas en ranuras estándar de 20 mm., en mordazas y útiles.

These fixed type tenons are screwed in pairs into the standard 20 mm. wide set slots of vices or fixtures.

Ces lardons sont vissés par paire dans les montages des rainures standard de 20 mm. et sont utilisés pour aligner les étaux des machines.

Estas espigas foram desenhadas para serem fixadas em pares em ranhuras padrão de 20 mm, em fixadores e utensílios.

Cambiando los dados guía dos anchos, puede utilizar las mordazas y útiles en máquinas con medidas de canal diferentes.

By changing the tenons you can work on machines with different slot sizes.

Il est nécessaire de les changer pour l'utilisation sur la table de largeur de rainure différente.

Ao alterar as espigas de duas larguras, é possível utilizar os fixadores e utensílios em máquinas com medidas de ranhura diferentes.

Para útiles pesados recomendamos utilizar dados guía DIN 6323.

For heavy fixtures with recommend to use loose type tenons DIN 6323.

Pour les outillages lourds les lardons libres DIN 6323 sont plus indiqués.

Para utensílios pesados recomendamos utilizar espigas DIN 6323.

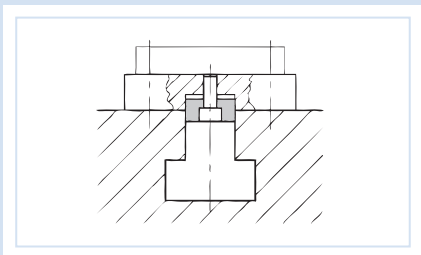
* Reemplazado por referencia 63221-06.

* Replaced by part no. 63221-06.

* Remplacé para la référence 63221-06.

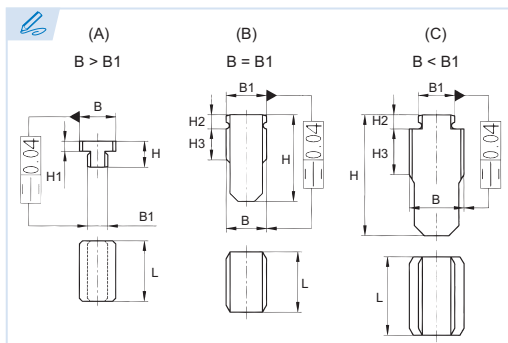
* Substituído pela referência 63221-06.

Ref.	Modelo	B	20	H	L	DIN 84 / DIN 912	gr.
63222-01	01	10	20	10	22	M6x10	20
63222-02	02	12	20	10	22	M6x10	25
63222-03	03	14	20	10	25	M6x16	28
63222-04	04	16	20	10	25	M6x16	30
63222-05	05	18	20	10	25	M6x16	30
63222-06*	06	20	20	10	22	M6x16	34
63222-07	07	22	20	12	32	M6x16	50
63222-08	08	24	20	12	32	M6x16	55
63222-09	09	28	20	12	32	M6x16	60
63222-10	10	36	20	12	32	M6x16	75





DIN 6323



Dado guía libre

Loose type tenons

Lardon en T libre

Espiga livre

Acero cementado

Case-hardened steel

Acier cémenté

Aço cementado

Acabado: Rectificado

Surface: Ground

Finition: Rectifié

Acabamento: Retificação

ES EN FR PT

Modelo

Model

Modèle

Modelo

Forma

Form

Forme

Forma



Canal del útil (B)

Fixture T-slot (B)

Rainure de l'outillage (B)

Ranhura do utensílio (B)



Canal de la máquina (B1)

Machine T-slot (B1)

Rainure de la machine (B1)

Ranhura da máquina (B1)

Versión de dados guía recomendado para útiles pesados.

Recommended loose type tenons for heavy fixtures.

Spécialement recommandé pour des outillages lourds.

Versão de espiga recomendada para utensílios pesados.

Sirven para la alineación y colocación rápida de diferentes útiles paralelamente a las ranuras de la mesa de la máquina.

They serve for quick lineup and placement of different tools parallel to the slots on the machine table.

Les lardons en T libres permettent de positionner rapidement un montage d'usinage, un étai ou un diviseur parallèlement aux rainures de la table machine.

Servem para o alinhamento e colocação rápida de diferentes utensílios paralelamente às ranhuras da mesa da máquina.

Evitan la necesidad de utilizar comparador, disminuyendo el tiempo de preparación y aumentando la precisión.

They avoid the need to use a comparison tool and this reduces preparation time and increases precision.

La précision des faces rectifiées assure une qualité de positionnement qui améliore le temps de montage, on évite ainsi l'utilisation d'un comparateur.

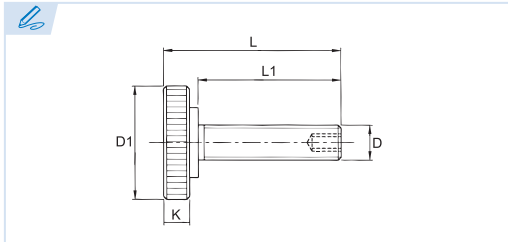
Evitam a necessidade de utilizar um comparador, diminuindo o tempo de preparação e aumentando a precisão.

Ref.	Modelo	Forma	B h6	B1 h6	H	H1	H2	H3	L	gr.
6323-01	01	A	12	10	12,0	3,6	-	-	20	20
6323-02	02	B	12	12	28,6	-	5,5	9	20	45
6323-03	03	A	20	12	14,0	5,5	-	-	32	50
6323-04	04	A	20	14	14,0	5,5	-	-	32	55
6323-05	05	A	20	16	14,0	5,5	-	-	32	60
6323-06	06	A	20	18	14,0	5,5	-	-	32	65
6323-07	07	B	20	20	45,5	-	7	16	32	200
6323-08	08	C	20	22	50,5	-	7	18	40	290
6323-09	09	C	20	24	55,5	-	7	20	40	350
6323-10	10	C	20	28	61,5	-	7	24	40	460
6323-11	11	C	20	36	76,5	-	7	30	50	940





2760



ES EN FR PT

Modelo

Model
Modèle
Modelo

Tornillo de graduación

Height Adjustment Bolt
Vis de réglage
Parafuso de graduação

Acero bonificado

Tempering steel
Acier traité
Aço temperado

Acabado: Pavonado

Surface: Black-oxidized
Finition: Bruni
Acabamento: Oxidação negra

Para bridas regulables N° 6314 R y N° 6316 R.
For lockable clamps No. 6314 R and No. 6316 R.
Pour brides N° 6314 R et N° 6316 R.
Para flanges reguláveis N° 6314 R e N° 6316 R.

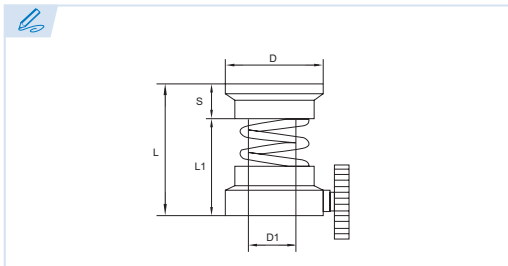
El tornillo dispone de un hexágono interior para la regulación de la altura mediante una llave DIN 911.
The bolt has an hexagon socket to adjust height with a DIN 911 wrench.
La vis dispose d'un six pans creux intérieur pour régler la hauteur à l'aide d'une clé DIN 911.
O parafuso tem um hexágono interior para a regulação da altura mediante uma chave DIN 911.

Ref.	Modelo	D	D1	L	L1	K	gr.
2760-04	04	M10	30	50	40	6	50
2760-05	05	M12	35	50	42	8	95
2760-07	07	M16	40	70	57	10	180
2760-08	08	M20	50	80	65	12	320
2760-09	09	M24	60	90	72	15	580





2044



Resorte para bridas
Spring type clamp support
Ressort de bride
Mola para flanges

Tornillo de fijación de latón
Brass locking screw
Vis de serrage en laiton
Parafuso de fixação de latão

ES EN FR PT

Modelo

Model
Modèle
Modelo

M Para tornillo

For screw
Pour vis
Para parafuso

Permite sostener la brida mientras se substituye la pieza a mecanizar, optimizando tiempo y mejorando la seguridad.
Holds the clamp while the work piece is removed, optimizing time and improving safety.

Permet le maintien de la bride pendant le remplacement de la pièce à usiner, réduisant le temps de montage et améliorant la sécurité.

Permite sustentar o flange enquanto é substituída a peça a mecanizar, otimizando o tempo e melhorando a segurança.

* La medida S muestra la compresión del resorte.

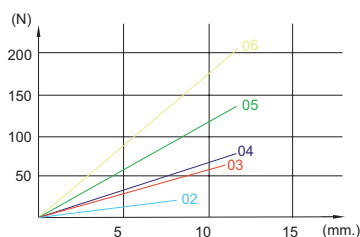
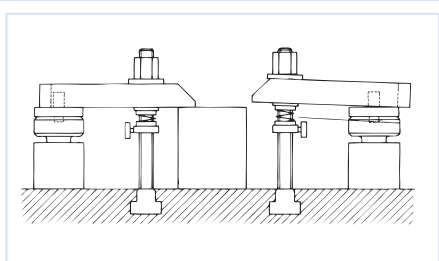
* S size shows spring compression.

* La mesure S indique la compression du ressort.

* A medida S mostra a compressão da mola.

Ref.	Modelo	D	D1	L	L1	S*	M	gr.
2044-02	02	22	10,5	30	22	8	M8 - M10	41
2044-03	03	26	14,5	32	22	10	M12 - M14	55
2044-04	04	32	18,5	38	26	12	M16 - M18	89
2044-05	05	38	22,5	40	28	12	M20 - M22	133
2044-06	06	45	27,5	44	32	12	M24 - M27	177

i



Fuerza de sujeción (N) y compresión del resorte (mm.)
Supporting force (N) and spring compression (mm.)
Force de serrage (N) et compression du ressort (mm.)
Força de fixação (N) e compressão da mola (mm.)



2067



Limpiador de ranuras en "T"
T-slot scraper
Outil de nettoyage pour rainure en T
Limpador de ranhuras em "T"

ES EN FR PT

Modelo

Model
Modèle
Modelo

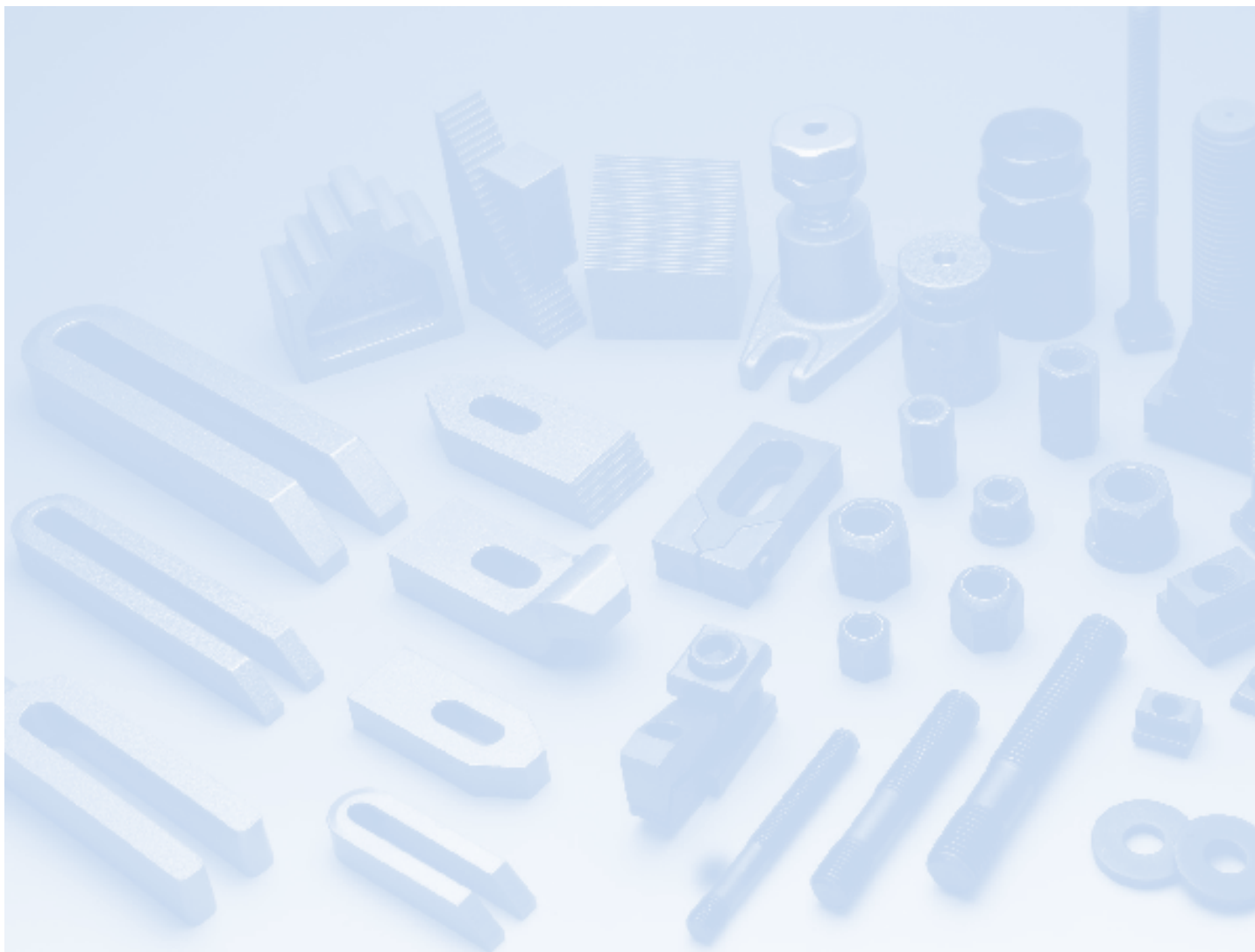


Canal

Slot
Rainure
Ranhura

Cada limpiador de ranuras se puede utilizar para distintas medidas de canal.
Each T-slot scraper can be used with different slot sizes.
Chaque outil peut s'utiliser pour différentes dimensions de rainure.
Cada limpador de ranhuras pode ser utilizado para distintas medidas de ranhura.

Ref.	Modelo		 gr.
2067-10	10	14 - 22	105
2067-20	20	22 - 32	100
2067-30	30	36 - 54	360





ELEMENTOS DE FIJACIÓN PARA MÁQUINA HERRAMIENTA

STANDARD CLAMPING ELEMENTS • ÉLÉMENTS DE BRIDAGE MÉCANIQUÉS • ELEMENTOS DE FIXAÇÃO



6800



Equipo de elementos de fijación

Boxed set of assorted clamping elements

Assortiment d'éléments de bridage

Equipamento de elementos de fixação

Estuche de madera

Wooden case

Coffret en bois

Estojo de madeira

ES EN FR PT

Modelo

Model

Modèle

Modelo



Canal

Slot

Rainure

Ranhura



Medidas del estuche

Wooden case dimensions

Dimensions du coffret

Medidas do estojo

Contenido

Content

Composition

Conteúdo

- 4100
- 2016
- 6315 GN
- 6314 D
- 6334
- DIN 6330 B
- DIN 508
- DIN 6340
- DIN 6379

Ref.	Modelo		4100	2016	6315 GN	6314 D	6334	DIN 6330 B	DIN 508	DIN 6340	DIN 6379		
6800-00	00	M10x12	(x2) 40	(x4) 20	(x2) 11x125	(x4) 11x80	(x4)	(x8)	(x8)	(x8)	(x4) M10x50 (x4) M10x100 (x4) M10x160 (x8) M10x200	350x300x55	10,0
6800-01	01	M12x14	(x2) 40	(x4) 20	(x2) 14x100	(x4) 14x100	(x4)	(x8)	(x8)	(x8)	(x4) M12x63 (x4) M12x100 (x4) M12x160 (x8) M12x200	350x300x55	10,5
6800-02	02	M14x16	(x2) 40	(x4) 20	(x2) 14x160	(x4) 14x100	(x4)	(x8)	(x8)	(x8)	(x4) M14x63 (x4) M14x100 (x4) M14x160 (x8) M14x250	350x300x55	11,0
6800-03	03	M16x18	-	(x4) 30	(x2) 18x200	(x4) 18x125	(x4)	(x8)	(x8)	(x8)	(x4) M18x63 (x4) M18x100 (x4) M18x160 (x8) M18x250	430x360x40	19,0





2100



Equipo de elementos de fijación
Boxed set of assorted clamping elements
Assortiment d'éléments de bridage
Caixa de elementos de fixação

Estuche de madera
Wooden case
Coffret en bois
Estojo de madeira

ES EN FR PT

Modelo

Model
Modèle
Modelo



Canal

Slot
Rainure
Ranhura



Medidas del estuche

Wooden case dimensions
Dimensions du coffret
Medidas do estojo

Contenido
Content
Composition
Conteúdo

· DIN 787
· DIN 6379
· DIN 508
· DIN 6330 B
· 6334
· DIN 6319 C
· DIN 6319 G
· DIN 6340

* Las tuercas DIN 508 no existen para estas medidas.

* T-nuts DIN 508 do not exist for these sizes.

* Les écrous DIN 508 ne se fabriquent pas pour ces dimensions.

* As porcas DIN 508 não existem para estas medidas.

** Se incluyen 2u. DIN 6379 M18x80 y 4u. M18x125 con tuercas en "T" DIN 508 y arandelas DIN 6340, en lugar de DIN 787.

** 2pcs. DIN 6379 M18x80 and 4pcs. M18x125 with T-nuts DIN 508 and washers DIN 6340 are included, instead of DIN 787.

** Inclus 2 unités DIN 6379 M18x80 et 4 unités M18x125 avec écrou en T DIN 508 et rondelles DIN 6340, au lieu de d'une vis DIN 787.

** São incluídas 2 un. DIN 6379 M18x80 e 4 un. M18x125 com porcas em "T" DIN 508 e anilhas DIN 6340, em vez de DIN 787.

Ref.	Modelo		DIN 787	DIN 6379	DIN 508	DIN 6330 B	6334	DIN 6319 C	DIN 6319 G	DIN 6340		Kg.
2100-01	01	M10x10	(x2) M10x10x40 (x4) M10x10x63 (x4) M10x10x100	(x4) M10x80 (x4) M10x200	*	(x4)	(x4)	(x4)	(x4)	(x4)	254x188x32	2,0
2100-02	02	M12x12	(x2) M12x12x50 (x4) M12x12x80 (x4) M12x12x125	(x4) M12x63 (x4) M12x100 (x4) M12x200	*	(x4)	(x4)	(x4)	(x4)	(x4)	278x234x36	3,2
2100-03	03	M12x14	(x2) M12x14x50 (x4) M12x14x80	(x4) M12x63 (x4) M12x100 (x4) M12x125 (x4) M12x200	(x4)	(x4)	(x4)	(x4)	(x4)	(x4)	278x234x36	3,5
2100-04	04	M14x16	(x2) M14x16x63 (x4) M14x16x100	(x4) M14x63 (x4) M14x100 (x4) M14x160 (x4) M14x250	(x4)	(x4)	(x4)	(x4)	(x4)	(x4)	317x239x44	5,4
2100-05	05	M16x16	(x2) M16x16x63 (x4) M16x16x100 (x4) M16x16x160	(x4) M16x80 (x4) M16x125 (x4) M16x250	*	(x4)	(x4)	(x4)	(x4)	(x4)	339x294x48	7,4
2100-06	06	M16x18	(x2) M16x18x63 (x4) M16x18x100	(x4) M16x80 (x4) M16x125 (x4) M16x160 (x4) M16x250	(x4)	(x4)	(x4)	(x4)	(x4)	(x4)	339x294x48	7,4
2100-07	07	M18x20	**	(x6) M18x80 (x8) M18x125 (x4) M18x200 (x4) M18x315	(x4)	(x4)	(x4)	-	-	(x4)	358x342x56	11,0
2100-08	08	M20x22	(x2) M20x22x80 (x4) M20x22x125	(x4) M20x80 (x4) M20x125 (x4) M20x200 (x4) M20x315	(x4)	(x4)	(x4)	(x4)	(x4)	(x4)	358x342x56	13,5
2100-09	09	M24x28	(x2) M24x28x100 (x4) M24x28x160	(x4) M24x100 (x4) M24x160 (x4) M24x250 (x4) M24x400	(x4)	(x4)	(x4)	(x4)	(x4)	(x4)	444x409x72	23,6



ELEMENTOS DE FIJACIÓN PARA MÁQUINA HERRAMIENTA

STANDARD CLAMPING ELEMENTS • ELÉMENTS DE BRIDAGE MÉCANIQUES • ELEMENTOS DE FIXAÇÃO



2110



Equipo de fijación con mordazas N° 2815

Boxed set of assorted clamping elements with No. 2815

Assortiment d'éléments de bridage

Caixa sortida de fixadores N° 2815

Estuche de madera

Wooden case

Coffret en bois

Estojo de madeira

ES EN FR PT

Modelo

Model
Modèle
Modelo



Canal

Slot
Rainure
Ranhura



Llave combinada

Combination Wrench
Clé
Chave combinada



Medidas del estuche

Wooden case dimensions
Dimensions du coffret
Medidas do estojo

Contenido
Content
Composition
Conteúdo

- 2815
- 2016
- 6314 D
- DIN 6379
- DIN 787
- DIN 6330 B
- 6334
- DIN 6319 G
- 2067

* Las mordazas N° 2815 se suministran completas, con tuercas en 'T' DIN 508, tornillos DIN 912 y dos llaves hexagonales acodadas.

* Clamping jaws No. 2815 are supplied complete with T-nuts DIN 508, screws DIN 912 and two hexagonal keys.

* Les crampons plaqueurs sont fournis complets avec écrous en 'T' DIN 508, vis DIN 912 et deux clés hexagonales coudées.

* Os fixadores N° 2815 são fornecidos completos, com porcas em 'T' DIN 508, parafusos DIN 912 e duas chaves hexagonais.

En el estuche se incluye grasa lubricante para tuercas y tornillos.

Thread lubrication for nuts and bolts is included in this set.

Inclus graisse lubrifiante pour vis et écrous dans le coffret.

O estojo inclui graxa lubrificante para porcas e parafusos.

Ref.	Modelo		2815*	2016	6314 D	DIN 6379	DIN 787	DIN 6330 B	6334	DIN 6319 G	2067			
2110-01	01	M10x10	(x4) 01	(x4) 10 (x4) 20 (x2) 30	(x4) 11x80	(x4) M10x80	(x2) M10x10x40 (x4) M10x10x63 (x4) M10x10x100	(x6)	(x4)	(x6)	--	16x16	355x270x47	9,2
2110-02	02	M12x12	(x4) 01	(x4) 20 (x4) 30	(x4) 14x100	(x4) M12x100	(x2) M12x12x50 (x4) M12x12x80 (x4) M12x12x125	(x6)	(x4)	(x6)	--	18x18	460x330x50	14,3
2110-03	03	M12x14	(x4) 02	(x4) 20 (x4) 30	(x4) 14x100	(x4) M12x100	(x2) M12x12x50 (x4) M12x12x80 (x4) M12x12x125	(x6)	(x4)	(x6)	(x1) 10	18x18	460x330x50	14,6
2110-04	04	M16x16	(x4) 03	(x4) 20 (x4) 30	(x4) 18x125	(x4) M16x125	(x2) M16x1x63 (x4) M16x16x100 (x4) M16x16x160	(x6)	(x4)	(x6)	(x1) 10	24x24	510x415x50	21,5
2110-05	05	M16x18	(x4) 04	(x4) 20 (x4) 30	(x4) 18x125	(x4) M16x125	(x2) M16x1x63 (x4) M16x16x100 (x4) M16x16x160	(x6)	(x4)	(x6)	(x1) 10	24x24	510x415x50	21,5





2111



Equipo de elementos de fijación
Boxed set of assorted clamping elements
Assortiment d'éléments de bridage
Caixa de elementos de fixação

Estuche de madera
Wooden case
Coffret en bois
Estojo de madeira

ES EN FR PT

Modelo

Model
Modèle
Modelo



Canal

Slot
Rainure
Ranhura



Llave combinada

Combination Wrench
Clé
Chave combinada



Medidas del estuche

Wooden case dimensions
Dimensions du coffret
Medidas do estojo

Contenido
Content
Composition
Conteúdo

- 6314 D
- 2016
- DIN 787
- DIN 6379
- DIN 508
- DIN 6330 B
- 6334
- DIN 6319 G
- 2044
- 2067

En el estuche se incluye grasa lubricante para tuercas y tornillos.
Thread lubrication for nuts and bolts is included in this set.
Inclus graisse lubrifiante pour vis et écrous dans le coffret.
O estojo inclui graxa lubrificante para porcas e parafusos.

Ref.	Modelo		6314 D	2016	DIN 787	DIN 6379	DIN 508	DIN 6330 B	6334	DIN 6319 G	2044	2067			
2111-00	00	M10x10	(x4) 11x80	(x4) 10 (x4) 20 (x2) 30	(x4) M10x10x63 (x4) M10x10x100	(x4) M10x80	--	(x6)	(x4)	(x6)	(x4) 02	-	16x16	350x225x47	6,5
2111-01	01	M12x12	(x4) 14x100	(x4) 20 (x4) 30	(x4) M12x12x80 (x4) M12x12x125	(x4) M12x100	--	(x4)	(x4)	(x6)	(x4) 03	-	18x18	359x333x57	11,0
2111-02	02	M12x14	(x4) 14x100	(x4) 20 (x4) 30	(x4) M12x14x80 (x4) M12x14x125	(x4) M12x100	--	(x4)	(x4)	(x6)	(x4) 03	(x1) 10	18x18	359x333x57	11,8
2111-03	03	M16x16	(x4) 18x125	(x4) 20 (x4) 30	(x4) M16x16x100 (x4) M16x16x160	(x4) M16x125	--	(x4)	(x4)	(x6)	(x4) 04	(x1) 10	24x24	390x415x55	16,5
2111-04	04	M16x18	(x4) 18x125	(x4) 20 (x4) 30	(x4) M16x18x100 (x4) M16x18x160	(x4) M16x125	--	(x4)	(x4)	(x6)	(x4) 04	(x1) 10	24x24	390x415x55	16,5
2111-05	05	M20x20	(x4) 22x160	(x4) 20 (x4) 30	(x4) M20x20x125 (x4) M20x20x200	(x4) M20x125	--	(x6)	(x4)	(x6)	(x4) 05	(x1) 10	30x30	480x528x60	24,5
2111-06	06	M20x22	(x4) 22x160	(x4) 20 (x4) 30	(x4) M20x22x125 (x4) M20x22x200	(x4) M20x125	--	(x6)	(x4)	(x6)	(x4) 05	(x1) 20	30x30	480x528x60	24,5
2111-07	07	M20x24	(x4) 22x160	(x4) 20 (x4) 30	-	(x8) M20x125 (x4) M20x200	(x8)	(x6)	(x4)	(x6)	(x4) 05	(x1) 20	30x30	480x528x60	24,8



2926



Juego de calzos paralelos

Parallel supports set
Assortiment de cales parallèles
Conjunto de calços paralelos

Acero cementado

Case-hardened steel
Acier cémenté
Aço cementado

Acabado: Rectificado

Surface: Ground
Finition: Rectifié
Acabamento: Retificação

Estuche de madera

Wooden case
Coffret en bois
Estojo de madeira

ES EN FR PT

Modelo

Model
Modèle
Modelo

Tamaño

Size
Dimension
Tamanho

Nº Número de parejas

Number of pairs
Nombres de paires
Nº Número de pares

h - H Nº de combinaciones y medidas de altura posibles

No. of combinations and height sizes range
Nombres de combinaisons et hauteurs possibles
Nº de combinações e medidas de altura possíveis



Medidas del estuche

Wooden case dimensions
Dimensions du coffret
Medidas do estojo

La tolerancia por pareja en la altura y anchura es según IT 5.
The tolerance per pair in the height and width is according to IT 5.
La tolérance par paire en hauteur et largeur est suivant IT 5.
A tolerância por par na altura e largura é conforme IT 5.

Los modelos 06 y 07 son especiales para torno.
No. 06 and No. 07 are special sets for vices.
Les modèles 06 et 07 sont spécialement conçus pour tour parallèle.
Os modelos 06 e 07 são especiais para torno.

Ref.	Modelo	Tamaño	Nº	h - H	BxHx63	BxHx100	BxHx160	BxHx250		Kg.
2926-01	01	2,5 - 25	9	2,5 - 45	2,5x8 3,2x10 4x12 5x16 6,3x20	4x12 5x16 6,3x20 8x25	-	-	200x100x36	1,25
2926-02	02	4 - 40	7	4 - 57	-	4x12 5x16 6,3x20 8x25	8x25 10x32 12x40	-	305x115x50	3,75
2926-03	03	8 - 63	5	4 - 72	-	8x25 10x32 12x40	16x50 20x63	-	305x115x70	7,4
2926-04	04	20 - 100	3	8 - 90	-	-	-	20x63 25x80 32x100	280x215x125	27,1
2926-06	06	4 - 32	5	8 - 113	-	4x12 5x16 6,3x20 8x25 10x32	-	-	132x145x50	1,5
2926-07	07	8 - 50	4	20 - 180	-	-	8x25 10x32 12x40 16x50	-	192x158x75	4,9





201640



ES EN FR PT



Medidas del estuche

Wooden case dimensions
Dimensions du coffret
Medidas do estojo

Contenido · 2016

Content
Composition
Conteúdo

Se pueden utilizar individualmente con una brida N° 6314 D o combinar en parejas para conseguir diferentes alturas.
Can be used individually with a 6314 D clamp or combined in pairs to achieve different heights.
Les Cales crénélées s'utilisent par deux avec une grande variété de possibilités de combinaisons ou seule avec une bride N° 6314 D.
Podem ser utilizados individualmente com um flange N° 6314 D ou serem combinados em pares para conseguir diferentes alturas.

Juego de calzos universales

Universal step block set
Assortiment de cales réglables crénélées
Conjunto de calços universais

Acero C45

Steel C45
Acier C45
Aço C45

Acabado: Epoxi gris

Surface: Grey powder coated
Finition: Epoxy gris
Acabamento: Epóxi cinzento

Ancho: 30 mm.

Width: 30 mm.
Épaisseur: 30 mm
Largura: 30 mm.

Altura escalón horizontal: 2,3 mm.

Horizontal step increment: 2,3 mm.
Hauteur denture position horizontale: 2,3 mm.
Altura de degrau horizontal: 2,3 mm.

Altura escalón vertical: 4,65 mm.

Vertical step increment: 4,65 mm.
Hauteur denture position verticale: 4,65 mm.
Altura de degrau vertical: 4,65 mm.

Estuche de madera

Wooden case
Coffret en bois
Estojo de madeira

Ref.	2016	h min.	H max.		
	(x8) 10				
201640	(x8) 20	22	208	280x155x40	8,35
	(x4) 30				





Ctra. De Molins de Rei a Sabadell Km, 13 Nave 110-A
08191 Rubí (Barcelona) - T + 34 935 885 207

www.episandtools.com - contacto@episandtools.com